

عدد خاص:

هيا نسافر للدراسة باليابان!



特集：
日本へ留学しましょう！

اليابان

العدد الأول ٢٠١٧ - ٣٠٥

يصدرها مركز الإعلام والثقافة، سفارة اليابان في جمهورية مصر العربية

Information Bulletin JAPAN - 2017 1st/ No.305

Issued by Information and Culture Center, Embassy of Japan in Egypt



هيا نسافر للدراسة باليابان!

特集: 日本へ留学しましょう!



قد تكون قادر على الاستماع إلى حديث مثل هؤلاء من أرقى درجات الباحثين في العالم والحصول على فرصة التعامل مع أبحاثهم. ومن أجل دعم الأبحاث ذات الجودة العالية، تُوفر لك العديد من الجامعات اليابانية مكتبة مفتوحة على مدار ٢٤ ساعة ومرافق البحوث الأكثر تقدماً على مستوى العالم. وبهذا الشكل، يمكننا القول بأن اليابان تُوفر مناخاً وبيئة مؤاتية من أجل المعيشة أو الدراسة في سهولة ويسر للطلاب من مصر ودول الشرق الأوسط.

وأيضاً، يمكنك عمل البحوث في مختلف المجالات حيث أنه يوجد في اليابان مجموع ٧٧٥ جامعة (بحسب الموقع الرسمي لوزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا اليابانية MEXT، بتاريخ ١ إبريل لعام ٢٠١٦)، منهم ٨٦ جامعة وطنية، و٨٨ جامعة حكومية، بالإضافة إلى ٦٠١ جامعة خاصة.

حتى الآن وباستثناء الدارسين على نفقتهم الخاصة، كان من المعتقد أن الحصول على منحة دراسية في الخارج من قبل الحكومة المصرية أو برنامج المنح الدراسية المقدمة من الحكومة اليابانية بواسطة وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا اليابانية MEXT، هو السبيل للدراسة في اليابان. لكن بعد زيارة الرئيس السيسي لليابان في فبراير عام ٢٠١٦ وتوقيع اتفاقية التعاون الثنائي بين البلدين بما في ذلك التعاون في مجال التعليم، تم إبرام "الشراكة التعليمية المصرية اليابانية (EJEP)"، حيث سيتم زيادة فرص المصريين للدراسة في اليابان إلى ما لا يقل عن ٢٥٠٠ شخص في خلال ٥ سنوات.

هذه المرة نقدم لكم في هذا العدد الخاص من مجلة اليابان عن الدراسة في اليابان تعريفاً بالمنح الدراسية المختلفة وفرص الدراسة في اليابان وعرض لتجارب فعلية لبعض الدارسين في اليابان. أتمنى من كل من يفكر في الدراسة في الخارج أن ينظر إلى اليابان كإحدى المقاصد من خلال الاستفادة من هذا العدد الخاص. وأيضاً أن يستطيع كل من يرغب في الدراسة في اليابان بالفعل تكوين تصور أكثر تحديداً عنها وأن يتمكن من إثراء دراسته ومعيشته في اليابان من خلال ذلك.

رئيس التحرير

التعليم الجامعي والدراسات العليا في اليابان

أستاذ دكتور بهاء زغلول

الرئيس الأسبق لمركز بحوث وتطوير الفلزات



التعليم الجامعي والدراسات العليا في اليابان لا ينفصلان عن منظومة التعليم في المراحل قبل الجامعية التي تبدأ من رياض الأطفال أو بشكل آخر هو منظومة متكاملة تلبي متطلبات واحتياجات المجتمع باعتباره ركن أساسي من أركان الهيكل المتناسك لشخصية الشعب الياباني خلقياً واجتماعياً وثقافياً، وهو ما يعتبر أحد

عوامل التقدم العظيم لليابان في جميع المجالات المعتمدة على تطبيقات العلوم الحديثة، وجدير بالذكر أن ثقافة الشعب الياباني في الأسرة والجماعة ثقافة متجانسة ومتوارثة منذ العصور السابقة قائمة على طاعة الكبار سواء كان رب الأسرة أو كبير العائلة أو المعلم أو رئيس العمل مع احتضان الصغير. كما أن الاهتمام الأكبر لكل مواطن ياباني يركز على العلم والتعلم والعمل كنتيجة حتمية لافتقار اليابان لأي مصدر من مصادر الطاقة والمواد الخام، لذا فقد تولدت القناعة بأن الالتزام بالعمل وزيادة ساعاته والدقة في التنفيذ هو الأسلوب الوحيد لتعويض هذا النقص لتحقيق التقدم بالعمل المتواصل حتى تحقق لليابان هذا المستوى الرفيع من الرخاء الذي تمتع به أفراد الشعب منذ العقد قبل الأخير من القرن العشرين مع اعتبار العلم هو المفتاح الرئيسي للسبق الحضاري والتنمية التكنولوجية الحديثة التي أبهرت العالم مما انعكس على دور التعليم في رياض الأطفال والمدارس والجامعات والمعاهد الفنية والقائمين على التعليم حيث يعتبر المعلم في جميع المراحل التعليمية من صفوة أبناء المجتمع.

الجامعة في اليابان هي مؤسسة تعليمية بحثية تربية متكاملة حيث تتميز بكافة الإمكانيات التعليمية والبحثية المتطورة والخدمية والرياضية واللوجستية التي تتوفر للأساتذة والدارسين والعاملين داخل أسوارها التي تحتوي على كافة الأنشطة المصاحبة للعملية التعليمية والحياتية حيث أن التعليم الجامعي يقوم على ثلاثة عناصر أساسية وهي الجامعة من معامل وتجهيزات والأساتذ والطلاب، أما الجامعة فتتميز بكافة الإمكانيات والتجهيزات المطلوبة للعملية التعليمية والبحثية بالإضافة إلى الاجتماعية والرياضية والخدمية، أما الأستاذ باعتباره العمود الفقري في العملية التعليمية فهو يتواجد في مكتبه من الساعة الثامنة والنصف صباحاً وقلما يغادره قبل السادسة مساءً فهو متفرغ تماماً لتعليم الطلاب والإشراف على الدراسات العليا والبحوث، أما الطالب فقد تم إعداده جيداً في مراحل التعليم السابقة قبل أن يلتحق بالجامعة التي تتطلب اجتياز امتحانات القبول العامة والخاصة بالجامعة ذاتها طبقاً لرغباته الأكاديمية مما يجعله يقبل على العلم بهمة ونشاط لتحقيق طموحاته، وبذلك فقد تحققت الشروط الثلاثة التي تحقق تفوق الجامعة اليابانية التميز الذي ينافس أعظم الجامعات المرموقة عالمياً.

يعتبر أسلوب الدراسات العليا والأبحاث داخل الجامعات اليابانية متميزاً بالكَم والمستوى الرفيع للأبحاث التي تخدم مخططات التنمية في جميع المجالات بالتعاون والتكامل مع الشركات الصناعية ومراكز البحوث وذلك من منطلق أن كافة الشركات الصناعية اليابانية مثلها مثل الصناعة في كافة الدول المتقدمة تعتمد اعتماداً كبيراً على مخرجات البحث العلمي باعتباره أساس التنمية التكنولوجية. كما تتيح الجامعات اليابانية عدداً كبيراً من المنح الدراسية للدارسين من الجنسيات الأخرى، أما الطلاب اليابانيين فيدرسون على نفقتهم الخاصة أو على منح مقدمة من الدولة أو الشركات الصناعية، وهو الأمر الذي يتيح الفرص للشباب المصري المتميز التقدم للحصول على منحة دراسية إما من خلال السفارة اليابانية أو مباشرة بالتقدم لإحدى الجامعات اليابانية التي تحرص على ضم الطلبة النابغين. كما يجدر الإشارة إلى أن الطالب متفرغ تماماً للدراسة داخل الجامعة لمدة عامان للماجستير وثلاثة أعوام للدكتوراه على الأقل ويقضي الطالب في المعمل ستة أشهر أو عامًا كاملاً كطالب بحث قبل التسجيل لدرجة الماجستير أو الدكتوراه لذا فإن أغلب اليابانيين لا يقبل على دراسة الدكتوراه لكثرة الجهد والوقت والمال المطلوب ويفضلون العمل في الشركات لكثرة المميزات والحوافز المالية مما يساهم في ارتفاع نسبة الطلبة الدارسين للدكتوراه من الجنسيات الأخرى. ويمكن تلخيص أسباب نجاح منظومة التعليم والبحث العلمي في اليابان فيما يلي:

- الاهتمام بالتعليم والتربية الثقافية والاجتماعية والرياضية ابتداءً من مرحلة رياض الأطفال.
- تطبيق مبدأ المساواة واعتماد معايير الكفاءة والتنافسية عند الالتحاق بجميع المراحل التعليمية.
- اعتماد التعليم قبل الجامعي على التدريب والمشاهدة مع الاهتمام بالأنشطة المختلفة.
- التوسع في زيادة أعداد مدارس التعليم العام والتعليم الفني المتخصصة والكليات التكنولوجية.
- إعداد الطلاب إعداداً جيداً قبل الالتحاق بالجامعة مع توفير كافة الإمكانيات للجامعات.
- اعتماد التعليم في مرحلة الدراسات العليا على المناقشة والحوار ونظام النقاط المعتمدة.
- العمل في إنجاز البحوث بروح الفريق وتبادل الخبرات بين الجامعات والشركات الصناعية.
- تسهيل الإجراءات الإدارية والمالية للباحثين والطلبة لتوفير احتياجاتهم ليتفرغوا للبحث العلمي.
- المساهمة المادية الفعالة من الدولة والمؤسسات الصناعية بتوفير الدعم المادي اللازم للبحث العلمي.
- التعاون الدولي مع كبرى الجامعات والمؤسسات العلمية في البحوث المشتركة وتبادل الخبرات.
- اعتماد الدولة والمؤسسات الإنتاجية على البحث العلمي باعتباره قاطرة التنمية التكنولوجية والحضارية.



صفحات خاصة: هيا نسافر للدراسة باليابان!

特集: 日本へ留学しましょう!

اليابان

خبرتي الدراسية في اليابان!

إجراءات الوصول والإقامة سهلة للغاية!

الطالبة سلمى الألفي

قسم اللغة اليابانية، كلية الألسن، جامعة عين شمس
درست في اليابان بجامعة كاجوشيما

بعد دراستي للغة اليابانية لمدة عامين في كلية الألسن جامعة عين شمس، تشجعت على أن أخوض اختبار في السفارة اليابانية لأحصل على منحة دراسية باليابان. كان لابد أن أذكر كتب المستوى الثالث من اللغة اليابانية وأجزاء من المستوى الثاني، فنصحتني لمن يرغب في التقديم لذلك الاختبار أن يكون على الأقل على وعي كامل بالمستوى الثالث. وبذلك اجتزت الاختبار التحريري للتأهل للاختبار الشفوي الذي نجحت فيه أيضاً. استطعت بمجهودي اجتياز جميع مراحل الاختبارات وقد حالفني الحظ ورشحت للذهاب إلى جامعة كاجوشيما في مقاطعة كاجوشيما أقصى جنوب جزيرة كيوشو التي تقع في جنوب اليابان.

تلك المنحة التي حصلت عليها هي منحة وزارة التعليم اليابانية (MEXT)، وهي منحة خاصة بدارسي اللغة اليابانية منحتها عام واحد وليست كالمنح الأخرى التي تقدمها الوزارة والتي قد تصل إلى خمسة أعوام.

كانت مدينة كاجوشيما تعرف قديماً باسم ساتسوما، وهي عاصمة المقاطعة وأكبر مدنها. ويطلق عليها اسم "نابولي الشرق" بسبب خليجها ومناخها الدافئ وإطلالة بركان ساكوراجيما فهي واحدة من أجمل مدن جنوب اليابان.

عندما وصلت كانت الإجراءات في المطار سهلة وسلسة للغاية وبالرغم من مساحة مطار ناريتا بطوكيو الكبيرة، إلا أنه مجهز تماماً بأكثر وسائل الراحة. حتى إنني تسلمت بطاقة الإقامة من المطار قبل دخولي إلى البلد.

بعد أن وصلت إلى مدينة كاجوشيما بعد تلك الرحلة الطويلة، بدأت رحلة الاستكشاف. أول ما ذهبت إليه كانت الجامعة. ذهبت لأجدها في مجمع قريب من سكن الطلبة وهي عبارة عن مباني تأخذ اللونين الرمادي والأسود واللذان يعطيها رونقاً خاصاً. دخلت إلى الجامعة لأجد المكتبة والسوبر ماركت على الجانب الأيمن وعلى الجانب الأيسر ذلك المبنى الذي قضيت فيه معظم إقامتي في اليابان وهو مبنى الدراسات للطلبة المغتربين.

طريقة التعليم هناك تختلف تماماً عن طريقة التعليم في مصر. فهي تقوم على الفهم والمشاركة بين المعلم والطالب أكثر من الشرح والتلقين. تعتمد تماماً على مجهود الطالب حيث أنه هو من يجمع المعلومات. وتعتمد في الأساس على البحث والعرض والمناقشات، وبذلك تمنح الطالب ثقة بنفسه.

يعرف اليابانيون جيداً كيف يجعلونك تُحب ما تفعله، فكانت الجامعة ترتب بعض الأنشطة للطلبة. فمثلاً كنا نذهب إلى مدارس ابتدائية وأخرى ثانوية لكي نقوم بعمل تعريف عن بلدنا. وفي أحد الأيام جاء منيع من الراديو

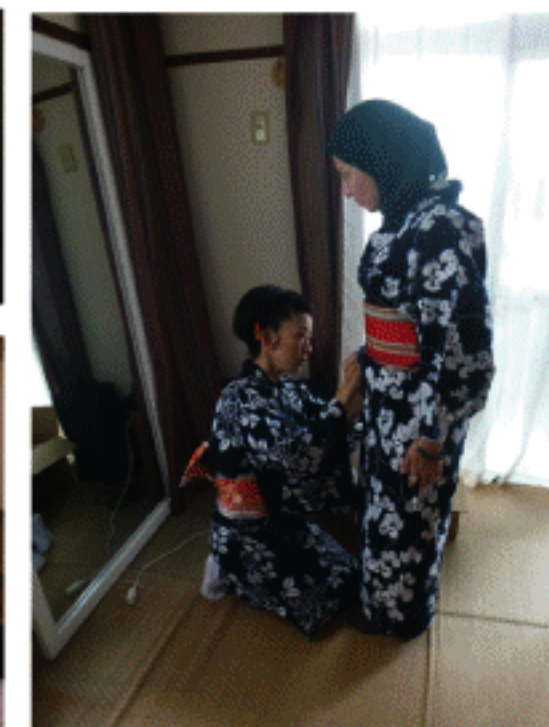
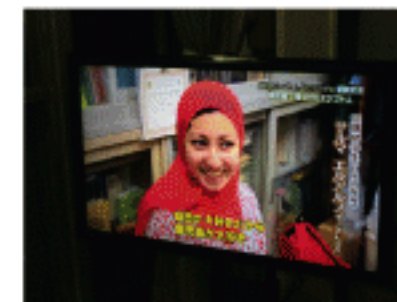


وقام بمقابلات مع الطلبة الأجانب. وفي يوم آخر أثناء محاضرة التعبير، طلب منا الأستاذ أن نقوم بكتابة مقالة عن اليابان ونشرت في الجريدة اليابانية. وأسعدني الحظ حيث تصادف وجود معرض للآثار المصرية يجوب اليابان في تلك الفترة، فعندما وصل إلى كاجوشيما قاموا بعمل لقاءات تلفزيونية مع المصريين الموجودين هناك وكنت واحدة من بينهم.

علاوة على ذلك، تقوم الجامعات بتنظيم رحلات إلى أجمل الأماكن في اليابان وبأسعار رمزية للطلاب، فذهبت إلى ياكوشيما، وهي واحدة من أجمل الأماكن في اليابان كرحلة تعريفية بمعالم المدينة وأشهر الأماكن والمزارات بها.

وأيضاً هناك الكثير من الفرص المتاحة للإقامة مع الأسر اليابانية لعدة أيام، وكانت هذه من أجمل وأمتع التجارب التي عشتها باليابان، فمن خلالها تعرفت عن قرب على طبيعة حياة الأسرة اليابانية وطقوسهم المنزلية وعلاقة الأسرة ببعضها البعض في البيت الواحد.

لا تنتهي العلاقة بين الطالب والجامعة بمجرد انتهاء فترة الدراسة فيها، فحتى الآن أتلقى رسائل من الجامعة ومن أساتذتي اليابانيين، كما دعيت إلى حفلة ببيت السفير تاكهيرو كاجاوا عندما جئت إلى مصر في إجازة في شهر مارس من العام الماضي. وتبقى العلاقة بين دارسي اللغة اليابانية واليابان مستمرة ومتطورة ومتجددة عن طريق سفارتها ومراكزها الثقافية المنتشرة وروح اليابانيين الودودة التي تقدم العون والمساعدة في أي وقت وفي أي مكان.



تعلمت تقبل الآخر!

الطالب حسن أشرف

قسم اللغة اليابانية وآدابها، كلية الآداب، جامعة القاهرة
درس في اليابان بجامعة سوكا

سافرت للدراسة في اليابان في الفترة ما بين عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦ لمدة عام واحد من خلال منحة مقدمة من وزارة التعليم اليابانية أو كما هي معروفة باسم "المونيو كاجاكوشو"، بالطبع في بادئ الأمر واجهت الكثير من الصدمات الثقافية والحضارية والعقبات بسبب اختلاف اليابان اختلافاً جديداً عن مصر في طبيعة الحياة والثقافة ... إلخ، ولكن بعد بضعة أسابيع شيئاً فشيئاً أخذت في التأقلم على نظام الحياة في اليابان وبدأت الإقتراب من الثقافة اليابانية.

وكأي مسلم مقيم في اليابان واجهتني مشكلة الطعام الحلال، فالغالب على المطبخ الياباني أن يحتوي على لحم الخنزير ومشققاته أو الكحول، وذلك دفعني للتأكد قبل أن أكل أي شيء إذا ما كان يحتوي على لحم الخنزير أم لا، ولكن ومع مرور الوقت أصبحت قادراً على إعداد الطعام بنفسني والذهاب إلى الأماكن التي يتواجد بها طعام حلال أو لا تحتوي على لحم الخنزير ومشققاته.

من أهم الخبرات التي اكتسبتها في اليابان هي تقبل الآخر وذلك لوجود الكثير من الطلاب الأجانب من مختلف الجنسيات والطلاب اليابانيين أيضاً، حيث الاختلاف في الدين واللغة والفكر والعادات والتقاليد وغيرها، فكان تقبل الآخر هو أفضل ما تعلمته من خلال الاحتكاك بمختلف الجنسيات الأخرى.

ويمثل تقبل الآخر في احترام ديانتهم وثقافتهم وأرائهم مهما كان حجم الاختلاف بينهم، وبهذه الطريقة استطعت تكوين شبكة علاقات قوية مع

عملت بدوام جزئي لأصبح أكثر قرباً من الروح اليابانية!

الطالبة لينا المشد

قسم اللغة اليابانية وآدابها، كلية الآداب، جامعة القاهرة
درست في اليابان بجامعة تسوكوبا

علمت بأمر حصولي على المنحة في عامي الثاني بالجامعة ومن هنا بدأت رحلة إتقان الأوراق والإجراءات اللازمة. في البداية، قمت بعمل جواز السفر والأوراق المطلوبة من الجامعة باليابان والمتوفرة في موقع الجامعة. بالطبع استعنت بمساعدة أساتذتي وزملائي الذين سافروا قبلي لخبرتهم بأمور السفر وكيفية إتقان هذه الإجراءات. وفي النهاية ذهبت إلى السفارة اليابانية للحصول على الفيزا والحمد لله لم تواجهني أية مشاكل للحصول عليها بل كانت أسهل الإجراءات وأيسرها.

وذهبت إلى اليابان، بلد النظافة والطبيعة الجميلة والمعاملة الحسنة. بالطبع أصبت بصدمة حضارية، أولاً لأنني لم أسافر خارج مصر من قبل وثانياً بسبب اختلاف الجو والثقافة وغير ذلك. بدأت عامي الدراسي هناك، واجهتني بعض المشاكل المادية والدراسية في بادئ الأمر لكن سرعان ما اعتدت الحياة هناك بل ووقعت في حبها إذا جاز التعبير. كونت العديد من الصداقات من جميع بلدان العالم العربي والأجنبي لكن لم يكن من اليسير تكوين صداقات تدوم طويلاً مع اليابانيين. ويرجع ذلك إلى خجلهم أو ترددهم من الأجانب في اعتقادي. أو ربما بسبب شخصيتي الخجولة في بداية التعرف على أشخاص جدد. بحثت عن وظيفة بدوام جزئي لأصبح



الكثير من الأصدقاء من مختلف دول العالم ومن اليابانيين أيضاً، صداقة قائمة على الاحترام المتبادل حتى الآن.

ومن الخبرات التي اكتسبتها في اليابان أيضاً التعاون والعمل الجماعي (روح الفريق) واللذان يعتبران من أهم أسس الحياة داخل المجتمع الياباني والذي اعتبره سر نجاح اليابان واليابانيين.

وقد حالفني الحظ أن قمت بتدريس اللغة العربية لاثنتين من اليابانيين كانوا في طريقهم للعمل بدولة الإمارات العربية المتحدة، ولا أنكر أن تدريس اللغة العربية باللغة اليابانية ليس بالأمر الهين ولكنه ممتع ومفيد للغاية.

وقد حالفني الحظ أيضاً أن قمت بتقديم محاضرة عن مصر وثقافتها وحضارتها وعن الإسلام أيضاً لطلاب الصف السادس في إحدى المدارس الابتدائية الواقعة بمحافظة طوكيو، فالأطفال في البداية كان في اعتقادهم أن مصر عبارة عن صحراء يستخدم أهلها الجمال كوسيلة للتنقل، وهي الصورة السائدة عند الغالبية العظمى من الشعب الياباني عن مصر، ولكن بعد هذه المحاضرة استطاع الأطفال اكتشاف الفرق بين الصورة التي كانت في مخيلتهم عن مصر وبين الصورة الحقيقية.



أكثر قرباً من الثقافة والروح اليابانية وكذلك لتحسين قدرتي على النطق والاستماع. وعملت كنادلة بأحد المطاعم في عطلة نهاية الأسبوع فقط. ساعدني صاحب المطعم كثيراً. فقد ساعدني في شراء خط للهاتف المحمول وفي تصليح دراجتي

وأهداني مكيف للهواء لمقاومة حر ورطوبة الصيف الشديدين على أن أقوم برده إليه قبل عودتي إلى مصر. كان بمثابة والدي. كانت تجربة العمل هناك أفضل تجربة لي باليابان. لم أسافر كثيراً، كنت أذهب إلى طوكيو كثيراً التي تبعد عن تسوكوبا بحوالي الساعة بالقطار، ولعل من أجمل الأماكن التي قمت بزيارتها كانت طوكيو ديزني لاند "Tokyo Disneyland". ذهبت أيضاً إلى يونيفرسال ستوديز "Universal Studios Japan" ونامبا "Namba" بأوساكا، كما قمت بزيارة أراشي ياما "Arashiyama" بكيو، وغيرهم الكثير من الأماكن الرائعة.



كنت متزوج حديثاً حين سافرت إلى اليابان واستطعت الاندماج أنا وأسرتي بشكل كبير في المجتمع الياباني!

د. أحمد محسن علي محمد
باحث بالمركز القومي لبحوث المياه
درس في اليابان بجامعة توتوري



بدأت رحلتي لليابان في أكتوبر عام ٢٠٠٧ حيث حصلت على منحة لدراسة الماجستير والدكتوراة مقدمة من الحكومة اليابانية (منحة منبوكاجاكوشو) في مجال إدارة المياه على مستوى الأنهار. وأعترف أنني كنت سعيد الحظ حين حصلت على هذه المنحة ومازلت أشعر بالسعادة والامتنان حين يتم دعوتي بأي مناسبة للالتقاء مع الطلبة الجدد المقبلين على السفر إلى اليابان. أما بالنسبة للأسباب التي جعلتني أقدم إلى منحة دراسية باليابان أهمها هي أن اليابان من الدول التي تهتم بالمشروعات القومية في مجال الري والزراعة ودائماً تستخدم أسلوب التكنولوجيا في منظومة إدارة المياه حيث من أهم المشروعات التي تم تنفيذها باليابان مشروع الري بمحافظة آيتشي (Aichi Irrigation Project). بالإضافة إلى أن معظم المنح المقدمة إلى الحكومة المصرية من الحكومة اليابانية الممثلة في هيئة التعاون الدولي اليابانية "جاياكا" تتركز في مشروعات الري والزراعة مثل مشروعات تطوير الري بالأراضي القديمة وإعادة تأهيل القناطر في الدلتا والوادي وإدارة المياه على مستوى الحقول الزراعية وغيرها من المشروعات الأخرى. أما اختيار جامعة توتوري لدراستي في مرحلة الماجستير والدكتوراة جاءت بناءً على التعاون الأكاديمي والعلمي بين جامعة توتوري باليابان والمركز القومي لبحوث المياه بمصر حيث يهدف هذا التعاون إلى تبادل الخبرات بين شباب الباحثين من الدولتين في مجال إدارة المياه على مستوى الأنهار والبحيرات وهذا التعاون مستمر حتى الآن.

لم يقتصر حظي فقط على السفر إلى اليابان ولكن امتد إلى تلك الأيقونة الريفية البسيطة مدينة توتوري تلك المحافظة التي تقع جنوب غرب اليابان، فهناك كانت جامعتي ودراستي (جامعة توتوري) ولقد تعلمت الكثير والكثير هناك أهمها قيمة الاحترام بين الأشخاص والتعاون والعمل الجماعي بين الزملاء. إلى جانب الاستفادة العلمية والمهنية التي بهرتني.



فعلى الصعيد العلمي استطعت تعلم الكثير من التقنيات والتكنولوجيا التي كان من الصعب الحصول عليها في مكان آخر. أما على المستوى الشخصي، استطعت أن أقول إنني تم تأهيلي لأكون بنسبة آدم جديد. فمثلاً تعلمت احترام الوقت والاعتراف بالخطأ والحفاظ على البيئة وتقدير العمل وحُب الآخرين وقيمة الانتماء وكذلك الحفاظ على مشاعر الآخرين. لقد كنت متزوج حديثاً حين سافرت إلى اليابان، فكانت حياتي الأسرية حياة جديدة بكل المقاييس ورزقت بأولادي هناك ولم أشعر لحظة بالغربة هناك. فداناً أصدقائي اليابانيين بجانبني ولم تكون اللغة عائقاً لكي أتواصل معهم. أخذت أنا وزوجتي وأولادي المشاركة في جميع الاحتفالات والأعياد والانغماس في الحياة اليابانية التقليدية وتعلم الثقافة وكنت استمتع بزيارة الأماكن الطبيعية الخلابة مع أسرتي وأصدقائي وأيضاً كنت استمتع بطعم الأكل الياباني بكل أنواعه.

استطعت الاندماج أنا وأسرتي بشكل كبير في المجتمع الياباني وصار لي العديد من الأصدقاء اليابانيين ومازلت على الاتصال بهم حتى الآن. اليابان بلد عظيم بشعبها المتحضر والمحترم، نستطيع أن نتعلم منها الكثير. وأنقدم بالنصيحة والتوصية لكل شباب الباحثين بالتقدم إلى المنح اليابانية للدراسة لأنها فرصة ممتازة لتعلم ما هو جديد وفريد في كافة مجالات العلوم.



د. محمد رضا - أستاذ مساعد
كلية الهندسة جامعة الإسكندرية
درس في اليابان بجامعة كيوتو

مما لا شك فيه أن دولة اليابان من دول العالم المتقدم التي تساعد الدول النامية بالتكنولوجيا الحديثة لبناء مجتمع قوي يساهم في دفع عجلة إسعاد البشرية أجمع. فاليابان تمتلك مقومات وخبرات مكتسبة في أحدث أساليب التعليم والذي يبدأ من التعليم الابتدائي حتى التعليم الجامعي، حيث يعتمد الطلاب على أنفسهم في اكتساب المهارات التعليمية مترجمة بالمهارات الفكرية والرياضية والإنسانية من ثقافة وقواعد السلوك في إناء واحد. فلا تستعجب أن النجاح في مادة التربية الرياضية بدرجات مرتفعة أولى من النجاح في المواد الأساسية. وأن يقوم الطلاب بدراسة الإسقاط للمجسمات في الشهادة الإعدادية وهو المنهج الذي قد يعاني منه بعض طلاب السنة الإعدادية بكلية الهندسة. نجد أن هذا نتيجة لتنمية مهارات الطلبة منذ نعومة أظافرهم لتنمية المواهب المختلفة من رسم وموسيقى وفنون وغيرها، حتى يصبحوا صانعين للبلاد والمجتمع بجدارة وهي العقيدة التي يترعرع عليها الطالب الياباني ليجد نفسه شغوقاً بخدمة بلده في المجال الذي أحبه وأصبح بارعاً فيه.

وبالنسبة لحياة الدارس في كوكب اليابان، فهي تتميز بحياة شاقة ممتعة تتمثل في الالتزام والعمل الدؤوب طوال أيام الأسبوع وأذكر أن أول مقابلة مع أستاذي الدكتور أوشيغيمما بجامعة كيوتو كانت

الساعة الـ ٨ مساءً وقد حضرت مبكراً عن الموعد فذهبت لألقي نظرة على المكتبة لأجد الكثير من الطلاب ماكثين يقرأون الكتب وبعضهم نائمون علي الكتب من الإرهاق، فاستغربت كثيراً!!! وعلمت أن معمل الدراسة مفتوح ٢٤ ساعة / ٧ أيام بالأسبوع. ويمكن اختلاس الوقت أيام الأجازات لقضاء الأوقات الممتعة مع الأسرة وقد تجد الكثير من الأماكن الترفيهية والمناظر الطبيعية الخلابة. ويمكن التمتع بالوجبات في مطاعم الحلال التي أصبحت منتشرة في أنحاء كثيرة من اليابان. وللدارس باليابان نظام تأمين



صحي مما يؤمن له مصاريف العلاج له ولأسرته والذي يتيح له حياة مستقرة. وقد يكون من أهم أسباب الراحة النفسية للحياة باليابان هي المساواة التي يتمتع بها المواطن الأجنبي مع المواطن الياباني في العلاج والتعليم.

ومما هو جدير بالذكر أن الشراكة بين مصر واليابان قد أتاحت إنشاء أول جامعة يابانية خارج حدود اليابان ونقل المدرسة التعليمية اليابانية بجميع إيجابياتها إلى مصرنا الحبيبة. ولا سيما في عصر العولمة مؤخرًا أصبح الحصول على تاريخ مشرف من المؤهلات الدراسية وكأنه ماركة تجارية لك تكون في صالحك تمكّنك من الانضمام إلى شركة جيدة ويمكن أن تترقى بها في المستقبل. فالالتحاق بأحد الجامعات اليابانية هو أمر يحقق لك خبرات تتيح لك فرص واسعة للعمل في أماكن عالمية وليس فقط بالضرورة داخل اليابان.





المنح الدراسية لوزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا اليابانية MEXT

من أجل دعم مسيرة التنمية في مصر من خلال التعليم والبحث العلمي، تقدم الحكومة اليابانية ممثلة في وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا MEXT، منحاً دراسية للطلبة المصريين من مختلف الدرجات العلمية لاستكمال تعليمهم أو أبحاثهم العلمية في اليابان من خلال برنامج منح الحكومة اليابانية «MEXT Scholarships» والمعروفة أيضاً باسم منح المونوبوكاجاكوشو «Monbukagakusho Scholarships». وقد استفاد العديد من المصريين من هذه المنحة منذ إنطلاقها في ستينيات القرن الماضي، حيث حصل على هذه المنحة حتى عام ٢٠١٥ حوالي ٩٤٠ مبعوث من مختلف التخصصات والدرجات العلمية، منهم من تقلدوا مناصب مرموقة في المجتمع المصري.



منحة طلاب البحث والدراسات العليا Research Students

تشمل هذه المنحة الطلاب الذين يرغبون في استكمال الدراسات العليا في اليابان بعد التخرج، إما بغرض الحصول على درجة علمية كالماجستير والدكتوراه «Degree Research Students»، أو بغرض الاستفادة من التسهيلات البحثية والمعامل المتقدمة في الجامعات اليابانية لإجراء أبحاث لفترة معينة دون الحصول على درجة علمية «Non-Degree Research Students». وهذه المنحة متاحة لجميع التخصصات العلمية. مدة هذه المنحة هي سنة ونصف أو سنتين (منهم ستة أشهر لتعلم اللغة اليابانية) لطلاب البحث بدون درجة علمية، أما بالنسبة للطلبة المتقدمين للحصول على درجة علمية كالماجستير والدكتوراه فتكون مدة المنحة هي المدة المطلوبة لاستكمال الدرجة العلمية بما فيها ستة أشهر لدراسة اللغة اليابانية. ويمكن مد منحة طالب البحث بدون درجة علمية ليستكمل الحصول على درجة علمية ويصبح «Degree Research Students»، كما يمكن مد منحة طالب الماجستير لاستكمال الدكتوراه وذلك وفقاً لشروط معينة وبعد اجتياز الامتحانات المؤهلة لذلك.



شروط التقدم للمنحة

يشترط للتقدم لمنح طلاب البحث، بما فيها منح الحصول على درجة الماجستير والدكتوراه:

- أن يكون المتقدم مصري الجنسية، (الجنسيات الأخرى عليهم التقدم للسفارات اليابانية في بلدانهم)
- ألا يزيد السن عن ٣٤ عام في الثاني من إبريل في عام الإعلان عن المنحة
- ألا يكون المتقدم لديه أي إعاقة نفسية أو بدنية تمنعه من الدراسة في اليابان وأن يتمتع بصحة جيدة
- كما يفضل أن يكون تقدير الدرجة الجامعية الأخيرة سواء بكالوريوس، ليسانس أو دبلوم دراسات عليا هو جيد جداً. أو تقدير تراكمي GPA ٢.٨.

التقديم من خلال سفارة اليابان بالقاهرة

- يتم الإعلان عن تلقي طلبات المنحة لمدة شهر من تاريخ الإعلان عن المنحة والذي يكون عادة خلال النصف الأول من شهر إبريل من كل عام، وذلك على الموقع الإلكتروني لسفارة اليابان

<http://www.eg.emb-japan.go.jp/>

- يقوم المتقدم بتنزيل النماذج الموجودة على موقع السفارة ثم ملأها واستيفاء بقية الأوراق، ثم تسليمها في المواعيد التي تحددها السفارة.

- تقوم السفارة بعد ذلك بفرز طلبات التقدم للتأكد من موافقتها للشروط واستبعاد الطلبات الغير مطابقة.

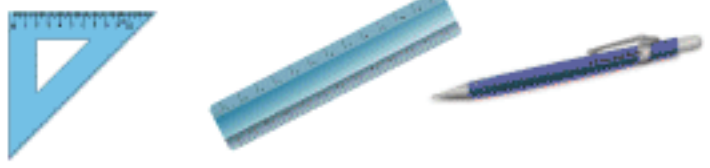
- تقوم السفارة بإخطار الطلبات التي تم قبولها لدخول امتحان تحريري في اللغة الإنجليزية واللغة اليابانية (اللغة اليابانية ليست إجبارية)

- يتم اختيار أعلى الحاصلين على درجات في الامتحانات التحريرية (وفقاً لما تراه السفارة) لحضور المقابلة الشخصية التي تتكون من لجنة من أعضاء المركز الثقافي بالإضافة إلى بعض الأكاديميين.

- وأخيراً يتم اختيار الممنوحين وإخطار وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا MEXT في طوكيو بأسماء المقبولين لاتخاذ القرار النهائي في قبولهم.

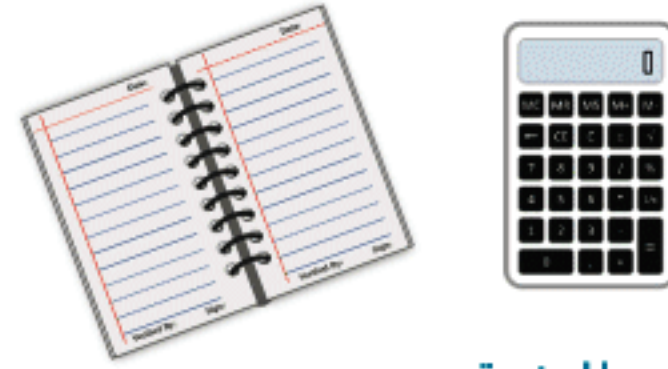
التقديم عن طريق الاتصال بالجامعة اليابانية مباشرة

يمكن التقدم للمنحة عبر الاتصال بالجامعة اليابانية مباشرة ومن خلال موقعها الإلكتروني، حيث يتم التقدم للجامعة عبر الإنترنت، ثم إيداء الرغبة في التقدم لمنح الـ MEXT من خلال طلب الالتحاق الإلكتروني «Application Form»، والذي يتيح في الغالب الخيار للتقدم لمنح الـ MEXT. وتقوم الجامعة اليابانية بإجراءات فحص طلبات التقدم وقد تجري مقابلات شخصية عبر التليفون.



منحة الحصول على درجة البكالوريوس Undergraduate Students

تساعد هذه المنحة طلبة الثانوية العامة أو الفنية الذين ما زالوا في السنة النهائية من المرحلة الثانوية أو التحقوا بالفعل بجامعة مصرية، في الالتحاق بالجامعات اليابانية لبدء دراستهم الجامعية الأولى باليابان والحصول على درجة البكالوريوس أو الليسانس. ولا يجوز خصم السنوات التي قضاها الطلبة في الجامعات المصرية من رصيد السنوات عند البدء في الدراسة بالجامعات اليابانية، حيث يتم بدء الدراسة من السنة الأولى في الجامعة اليابانية في كل الأحوال. وهذه المنحة متاحة أيضاً لجميع التخصصات العلمية. ويقوم الطلاب من خلال هذه المنحة بقضاء السنة الأولى في دراسة اللغة اليابانية ثم الالتحاق بالجامعة حتى انتهاء دراستهم.



شروط التقدم للمنحة

- أن يكون المتقدم مصري الجنسية (الجنسيات الأخرى عليها التقدم للسفارات اليابانية في بلدانها).

- ألا يزيد سن المتقدم عن ٢١ عامًا، وألا يقل عن ١٦ عامًا في الثاني من إبريل من عام الإعلان عن المنحة.

- ألا يكون المتقدم لديه أي إعاقة نفسية أو بدنية تمنعه من الدراسة في اليابان وأن يتمتع بصحة جيدة.

- يفضل أن يكون التقدير العام لنتيجة الثانوية العامة هو ٩٥٪ فما فوق.

ويتم الإعلان عن هذه المنحة خلال النصف الأول من شهر إبريل من كل عام.

التقديم من خلال سفارة اليابان بالقاهرة

أما عن خطوات التقدم لهذه المنحة فهي تشبه نفس خطوات التقدم لطلاب البحث السابق ذكرها من خلال السفارة، باستثناء الامتحانات التحريرية التي تختلف باختلاف الكلية التي يتم التقدم لها، فيقوم الطلاب المتقدمين لكليات الطب مثلاً بأداء الامتحان في الرياضيات المستوى الثاني، الكيمياء، الأحياء، اللغة الإنجليزية واللغة اليابانية (اليابانية ليست إجبارية)، بينما يقوم طلاب الهندسة بأداء الامتحان التحريري في جميع المواد السابق ذكرها مع استبدال الأحياء بالفيزياء. ويقوم طلاب التخصصات الأدبية مثل إدارة الأعمال والآداب وغيرها بأداء الامتحانات التحريرية في مواد الرياضيات المستوى الأول، اللغة الإنجليزية واللغة اليابانية (اليابانية ليست إجبارية). بقية الخطوات بعد أداء الامتحانات التحريرية هي نفس خطوات طلاب البحث المتقدمين من خلال السفارة.



منحة الكليات التكنولوجية Colleges of Technology

وهذه المنحة تناسب بشكل كبير طلبة الدبلومات الفنية الذين يرغبون في الدراسة الفنية في الكليات التكنولوجية في اليابان، والتي تتمتع بقدر عالي من التعليم التكنولوجي الحديث للحصول على درجة الدبلوم العالي في التكنولوجيا بالإضافة إلى شهادة الزمالة. تشمل هذه المنحة تخصصات الهندسة الميكانيكية والهندسة الكهربائية والإلكترونية وهندسة المعلومات والاتصالات والشبكات وهندسة المواد والزراعة والهندسة المدنية والهندسة البحرية وتخصصات أخرى محدودة. ومدة المنحة أربعة سنوات تشمل سنة لدراسة اللغة اليابانية وثلاث سنوات للدراسة الأكاديمية (ثلاث سنوات ونصف لتخصص الهندسة البحرية).

شروط وطريقة التقدم للمنحة

شروط هذه المنحة، بما فيها السن، هي نفس شروط منحة الدرجة الجامعية الأولى والمذكورة في القسم السابق فيما عدا شرط الحصول على ٩٥٪، حيث لا يشترط الحصول على هذا المجموع في حالة الكليات التكنولوجية. كما أن خطوات التقدم لها هي نفس الخطوات الخاصة بطلاب البحث، باستثناء الامتحانات التحريرية، حيث يقوم المتقدمين لتخصص هندسة المواد بأداء الامتحانات التحريرية في مواد الرياضيات، الكيمياء، اللغة الإنجليزية واللغة اليابانية (اليابانية ليست إجبارية)، بينما يقوم الطلاب المتقدمين لتخصصات أخرى بخلاف هندسة المواد بأداء جميع الامتحانات السابقة مع استبدال الكيمياء بالفيزياء.



٤ منحة دورات التدريب للمدرسين Teacher Training Program

تشمل هذه المنحة المدرسين المصريين الذين يرغبون في إجراء دراسات بحثية في الجامعات اليابانية في مجال التعليم.

شروط التقدم للمنحة

- أن يكون المتقدم مصري الجنسية، (الجنسيات الأخرى عليها التقدم للسفارات اليابانية في بلدانها)
- ألا يزيد السن عن ٣٤ عامًا في الثاني من إبريل في عام الإعلان عن المنحة
- ألا يكون المتقدم لديه أي إعاقة نفسية أو بدنية تمنعه من الدراسة في اليابان وأن يتمتع بصحة جيدة
- أن يكون المتقدم قد تخرج من جامعة أو مدرسة لها علاقة بالتعليم
- أن يكون لديه خبرة لا تقل عن أربع سنوات في الأول من إبريل من عام التقدم للمنحة في مجال التدريس أو في معاهد تدريب المدرسين (أعضاء هيئات التدريس في الخدمة بالجامعات لا تنطبق عليهم هذه المنحة)



٥ منحة طلاب الدراسات اليابانية Japanese Studies Students

توفر هذه المنحة تعليمًا مدته سنة واحدة في إحدى الجامعات اليابانية لطلبة الجامعات التي تدرس اللغة والثقافة اليابانية في مصر، وذلك بغرض تعميق فهمهم للغة والثقافة والشؤون اليابانية.

شروط التقدم للمنحة

- أن يكون المتقدم مصري الجنسية (الجنسيات الأخرى عليها التقدم للسفارات اليابانية في بلدانها)
- ألا يزيد سن المتقدم عن ٢٩ عامًا، وألا يقل عن ١٧ عامًا في الثاني من إبريل من عام الإعلان عن المنحة
- ألا يكون المتقدم لديه أي إعاقة نفسية أو بدنية تمنعه من الدراسة في اليابان وأن يتمتع بصحة جيدة
- أن يكون المتقدم طالبًا بقسم اللغة اليابانية وآدابها في الجامعات المصرية، وأن يكون قد أتم على الأقل عامًا في دراسة اللغة اليابانية وآدابها عند تاريخ السفر لليابان، والذي يكون عادة في إبريل من العام التالي للإعلان عن المنحة
- يجب أن يكون لدى المتقدم مستوى مقبول من إجادة اللغة اليابانية تمكنه من الدراسة في جامعة يابانية باللغة اليابانية.



شروط وأحكام عامة

- هناك شروط عامة لجميع المنح السابقة وهي أن الفئات التالية لا يجوز لها التقدم لهذه المنح:
- العسكريون والموظفون المدنيون العاملون في القوات المسلحة الذين يحتفظون بهذه الصفة عند تاريخ وصولهم لليابان (المجندين المتوقع انتهاء مدة خدمتهم قبل السفر يمكنهم التقدم)
- من حصلوا على منح الحكومة اليابانية MEXT قبل ذلك (فيما عدا طلاب البحث حيث يمكنهم التقدم مرة أخرى بعد مضي ثلاثة سنوات من

تاريخ انتهاء المنحة الأولى)

- المتقدمين بأكثر من طلب لعدة أنواع أو مسارات لنفس منحة MEXT
- الحاصلين على منح أخرى بخلاف الـ MEXT في نفس فترة الدراسة لمنحة الـ MEXT
- وتغطي المنحة لكل الأنواع السابقة كافة المصاريف بما فيها المصروفات الدراسية، تذاكر الطيران ذهابًا وإيابًا (لمرة واحدة)، بالإضافة إلى مصروف شهري يغطي تكاليف السكن ومصروفات المعيشة الأخرى.

الأسئلة الأكثر تكرارًا



د. هانم عبد الفتاح
قسم اللغة اليابانية وآدابها،
كلية الآداب، جامعة القاهرة

تجيب الدكتورة هانم عبد الفتاح، مستشار الدراسة باليابان، على أسئلتكم المتعلقة بالحصول على منحة MEXT والدراسة في اليابان

١ الأسئلة المشتركة:

من ١: ما هي خطوات التقديم للمنحة؟

ج ١: يتم الإعلان عن المنحة في شهر إبريل من كل عام على موقع السفارة اليابانية. يُترك للطلاب حوالي شهر لتجميع الأوراق، ثم تقديمها للسفارة مباشرة أو بالبريد في اليوم المحدد الذي تحدده السفارة اليابانية، ولا يتم قبول الأوراق قبل أو بعد هذا التاريخ. لا يتم استلام الأوراق بالبريد الإلكتروني.

يُنصح كل متقدم رقم خاص به يثبت استلام الأوراق.

بعد مرحلة استكمال الأوراق، يقوم المسؤولون بمراجعة الأوراق طبقًا للشروط المعلنة وقبول الأوراق المستوفية للشروط ويتم إعلان النتائج على موقع السفارة اليابانية.

وبهذا تنتقل للمرحلة الثانية وهي اختبارات اللغة

٢ طلاب البحث

من ١: ما هي التخصصات المقبولة في هذه المنحة؟
ج ١: بشكل أساسي جميع التخصصات مقبولة، ولكن بالطبع التخصصات والموضوعات التي تخدم الجوانب البحثية لكلا الدولتين لها أولوية عن غيرها. كما يراعى التوازن بين التخصص العلمي والأدبي في اختيار الحاصلين على المنحة.

من ٢: هل هناك اختبارات في التخصص للمتقدمين للمنحة؟

ج ٢: لا يوجد اختبارات تحريرية في التخصص ولكن يُشترط أن يكتب المتقدم خطة بحث دقيقة بشكل أكاديمي في الموضوع الذي ينتوي الدراسة فيه، ويُفضل أن يكون المتقدم حاصل على تقدير جيد جدًا في آخر درجة علمية حصل عليها.

من ٣: هل هناك اختبار في اللغة؟

ج ٣: نعم هناك اختبار في اللغة الإنجليزية واللغة اليابانية. وهناك نموذج من هذه الاختبارات على

ويتم اختيار أفضل المتقدمين.

ثم تنتقل للمرحلة الثالثة وهي المقابلة الشخصية. بعد اجتياز المقابلة الشخصية نصل إلى المرحلة الأخيرة وهي اختيار الجامعات.

تُعلن النتائج النهائية في شهر مارس من العام التالي للتقديم.

من ٢: كم عدد الأشخاص الذين يحصلون على المنحة كل عام؟

ج ٢: ليس هناك عدد محدد ثابت كل عام للحاصلين على المنح الدراسية، ويختلف العدد من عام لآخر طبقًا لمستوى المتقدمين وخططهم البحثية وبعض العوامل الأخرى.

من ٣: هل هناك أي رسوم يدفعها المتقدم لدخول الاختبارات؟

ج ٣: لا تتقاضى السفارة اليابانية أي رسوم، ولا يدفع المتقدم أي مبالغ مقابل التقديم للمنحة أو الاختبارات.

من ٤: هل هناك مستشفى توصي به السفارة للقيام بالكشف الطبي؟

ج ٤: لا، لا يوجد، ولا يشترط أن تُختم استمارة الكشف الطبي بختم النسر ويكتفى بأن تُختم بختم المستشفى أو المكان الذي تم به الكشف.

من ٥: ما هي النفقات التي تغطيها المنحة؟

ج ٥: تذكره الذهاب والإياب لأول مرة وعند العودة النهائية والمصروفات الدراسية بالجامعة ومبلغ شهري للمعيشة. لا تُدفع المنحة الإيجار السكني أو أي بدلات للأسرة في حالة وجود أسرة.

من ٢: هل هناك اختبارات للحصول على المنحة؟
ج ٢: نعم يوجد اختبارات تحريرية، يتم تحديدها بحسب التخصص الذي يرغب الدارس في اختياره، وهناك مزيد من المعلومات حول التخصصات والاختبارات على الموقع الإلكتروني للسفارة ونماذج من هذه الاختبارات.

من ٣: هل يجب أن يحصل طلاب القسم الأدبي على اختبارات رياضيات؟

ج ٣: نعم، ولكن اختبارات الرياضيات للقسم الأدبي مختلفة عن نظيرتها للقسم العلمي. لمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني للسفارة.

من ٤: هل يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة؟

ج ٤: لا، لا يسمح باستخدام الآلة الحاسبة في اختبارات الرياضيات.

لمزيد من المعلومات يمكنكم زيارة موقعنا الإلكتروني،

<http://www.eg.emb-japan.go.jp/le/study/index.htm>

٣ طلاب الجامعات والليسانس

من ١: ما هي شروط التقدم للمنحة؟

ج ١: الحصول على ٩٥٪ في الثانوية العامة أو ما يعادلها من الشهادات الأخرى والدولية.

البدء في برنامج جديد للدراسة في الخارج من خلال "الشراكة التعليمية المصرية اليابانية (EJEP)"

أخبار سارة للراغبين في الدراسة في الخارج في اليابان!

قبول ما لا يقل عن ٢٥٠٠ طالب ومتدرب من مصر للدراسة في اليابان على مدار السنوات الخمس القادمة



خلال زيارة الرئيس السيسي لليابان في فبراير عام ٢٠١٦، تم مناقشة مجالات التعاون باعتبارها إحدى ركائز التعاون المستقبلي بين مصر واليابان والإعلان عن "الشراكة التعليمية المصرية اليابانية (EJEP)" كأحدى المذكرات المرفقة ببيان القمة المشتركة بين قادة البلدين.

بشكل عام تنص (EJEP) على ٥ بنود وهي:

١. قبول ما لا يقل عن ٢٥٠٠ طالب ومتدرب من مصر للدراسة في اليابان على مدار السنوات الخمس القادمة
٢. إدخال الأنشطة الخاصة "التوكاتسو" التي هي إحدى العناصر المميزة للتعليم الياباني إلى مرحلة التعليم الأساسي في المدارس الحكومية المصرية.
٣. تحسين التعليم الفني في مصر بالتعاون مع الشركات الخاصة وفي مقدمتها الشركات اليابانية
٤. زيادة نشر مفهوم "التعلم من خلال اللعب" في مرحلة التعليم ما قبل المدرسة
٥. مواصلة وتعزيز التعاون الثنائي تجاه الجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا (E-JUST)

كما تقرر أيضاً أن يقوم المسؤولين من كلا البلدين بعقد اجتماعات دورية كآلية لتنفيذ البنود المدرجة داخل (EJEP) بشكل مطرد. حتى الآن، تم إيفاد ما يزيد عن ٢٠٠ طالب ومتدرب سنوياً من مصر إلى اليابان من خلال برنامج المنح الدراسية المقدمة من الحكومة اليابانية MEXT وبرنامج المنح التدريبية المقدمة من هيئة التعاون الدولي اليابانية (جايسكا) والمنح الدراسية المقدمة من الحكومة المصرية وغيرها. ومن أجل المساهمة في تنمية الموارد البشرية في مصر وكما هو مذكور أعلاه في بند رقم ١، فإن مضاعفة هذا الرقم بشكل كبير هو إحدى ركائز (EJEP). وبالتحديد، سيتم إنشاء برنامج جديد مشترك بين مصر واليابان



للدراسة في الخارج ويتم من خلاله العمل على إيفاد من تنطبق عليهم شروط المنحة إلى اليابان بالتتابع من خلال توزيعهم على كورس للراغبين في الحصول على الدرجة العلمية من الجامعات اليابانية، وكورس قصير للدراسة في الجامعات اليابانية، وكورس إيفاد المدرسين العاملين بوزارة التربية والتعليم وإيفاد المسؤولين عن وضع السياسات التعليمية للتدريب في اليابان كجزء من بند رقم ٢ السابق ذكره، وكورس يهدف إلى تنمية الموارد البشرية من الأشخاص المعنيين بالرعاية الصحية وغير ذلك. وكان آخر موعد لتلقي طلبات التقديم للدفع الأولى من الكورس الذي يهدف إلى الحصول على درجة الدكتوراة من الجامعات اليابانية في نهاية شهر فبراير الماضي وتجرى حالياً إجراءات اختيار المبعوثين. أما بالنسبة لباقي الكورسات، فهناك بعض النقاط التي لا تزال المناقشة حول تفاصيلها مستمرة مع الحكومة المصرية ولكن تأمل اليابان في

أن يقوم العديد من الأشخاص المصريين المتميزين بالتقديم لهذه المنحة وأن يتعلموا الكثير في اليابان. للحصول على معلومات أكثر عن استمارات التقديم لبرامج منح الدراسة في الخارج في المستقبل، يرجى الرجوع إلى موقع وزارة التعليم العالي المصرية على الإنترنت حيث سيتم الإعلان عنها من خلاله.

منح الدراسة في اليابان من خلال منظمة JASSO

«JASSO» منظمة يابانية تختص بتقديم الخدمات الطلابية. وهي منظمة إدارية مستقلة تدرج تحت وزارة التعليم اليابانية، وتقوم بإدارة برامج المنح وبرامج دعم الطلاب.

لمزيد من المعلومات عن الدراسة والثقافة والحياة في اليابان مثل:

- إجراءات الإقامة للطلاب الأجانب
- أنواع الدراسة

- خبرات الطلاب الذين سبق لهم الدراسة في اليابان
يمكنكم زيارة الموقع التالي:

<http://www.g-studyin-japan.jasso.go.jp/en/>



©JUNTO

لمعلومات عن الدراسة في اليابان مثل:

- المعلومات عن الجامعات والمعاهد اليابانية
- المنح الدراسية
- إرشادات للطلاب

يمكنكم الاطلاع على الموقع التالي:

http://www.jasso.go.jp/en/study_j/index.html

من خلال الموقع التالي تستجدون معلومات عن المنح الدراسية المختلفة مثل:

- منح مقدمة للدارسين باليابان على نفقتهم الخاصة
- منح الفترات القصيرة والتبادل الطلابي
- منح مقدمة من الجهات الحكومية والمنظمات الدولية
- منح مقدمة من المؤسسات الخاصة

http://www.jasso.go.jp/en/study_j/scholarships/brochure.html

الجامعة المصرية اليابانية

للعلم والتكنولوجيا E-JUST

الدراسة بجامعة يابانية بدون السفر لليابان!

نبذة عن الجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا

تم إنشاء الجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا في مايو ٢٠٠٩، حيث تعد الجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا جامعة حكومية ذات طبيعة خاصة وينظم العمل بها لوائح تنفرد بها الجامعة. تعد الحكومة اليابانية شريكاً في إنشاء الجامعة لتصبح مركز إشعاع للقارة الأفريقية والدول العربية في مجال التعليم الهندسي ونقل التكنولوجيا، والحكومة المصرية هي المسؤولة عن بناء مباني الجامعة وتمويل الإنفاق المباشر، بينما تشارك الحكومة اليابانية في توفير المعدات الخاصة بالبحث العلمي والأدوات العلمية اللازمة للعملية التعليمية. هذا بالإضافة إلى توفير الأساتذة والخبراء اليابانيين، وتوفير برامج تدريبية للإدارة العليا بالجامعة وأعضاء هيئة التدريس والإداريين.

استهلت الجامعة عام ٢٠١٠ ببداية الدراسة بالدراسات العليا لنيل درجتي الماجستير والدكتوراة في ٨ أقسام علمية بمجال العلوم الهندسية. وتعد هيئة التعاون الدولي اليابانية (JICA) هي الطرف الياباني للدعم الفني مع الجامعة وبشراكة أكاديمية وبدعم فني من كبريات الجامعات اليابانية وهي (كيوتو - واسيدا - كيوشو - ريتسو ميكان - طوكيو - أوساكا - توهوكو - هوكايدو - كينو - ناجويا - معهد طوكيو للتكنولوجيا - معهد كيوتو للتكنولوجيا).

المفاهيم الأساسية للجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا

الشراكة بين مصر واليابان. جامعة رائدة حيث تخدم مصر، ودول الشرق الأوسط، وإفريقيا. نموذج يحتذى به في قطاع التعليم العالي المصري. قائمة على البحث العلمي، ومؤسسة على الدراسات العليا.

تعتمد على اتباع نظام التعليم الياباني (القائم على المشاريع البحثية). وتكبنى التعلم والتعليم من خلال البرامج الأكاديمية المتميزة (متعددة التخصصات).



البرامج الأكاديمية الحالية:

مدرسة الهندسة والعلوم التطبيقية وتضم قسم هندسة الإلكترونيات والاتصالات، قسم هندسة علوم الحاسب، قسم هندسة الميكاترونيات والروبوتات، قسم الهندسة الصناعية وإدارة النظم، قسم هندسة مصادر الطاقة، قسم الهندسة البيئية، قسم الهندسة الكيميائية والبتر وكيمياء، مدرسة العلوم الأساسية والتطبيقية.

مدرسة الأعمال الدولية والعلوم الإنسانية وتضم أقسام الإدارة والأعمال الدولية، الدراسات اليابانية والثقافات الإدارية المقارنة.

برامج الدراسات العليا والمرحلة الجامعية

في الوقت الحالي تمنح الجامعة درجتي الماجستير والدكتوراة العلمية من خلال البرامج الـ ٨ للهندسة العلمية.

كما تقوم الجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا بالإعداد لافتتاح برنامج المرحلة الجامعية الأولى (البكالوريوس) في مجالات الهندسة والعلوم الإنسانية، والدراسات اليابانية. وذلك بعد الانتهاء من المرحلة الأولى لإنشاء مباني المقر الدائم للحرم الجامعي بمدينة برج العرب الجديدة.

تقوم برامج المرحلة الجامعية بتطبيق نشاط تعليمي جديد من خلال التجارب العملية. متضمناً في ذلك العلم القائم على المختبرات العلمية، والمشاريع البحثية، ومواجهة المشكلات. وقبول الآخر وإدارة الوقت والعمل من خلال فريق.

الحرم الجامعي

مدينة جامعية..

حمام سباحة وملاعب...

حرم صديق للبيئة...

الحرم الجامعي المؤقت

مبنى مقر الجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا، ومجمع المباني السكنية للطلاب، ومبنى الخدمات.

مجمع مباني الجهة الجنوبية

ويضم مدينة جامعية تتكون من ٤٤٠ غرفة (الجهة الجنوبية) و ٢٠٠ غرفة (الجهة الشمالية) لمسكن الطلاب بالإضافة إلى ٨٤ غرفة فندقية لاستضافة ضيوف الجامعة وخدمة المجتمع المحلي.

مركز الخدمات الطلابية

الدور الأرضي به ويتكون من: حمام سباحة، وملعب اسكواش، وصالون. والدور الأول به: صالة ألعاب، ونادي رياضي، ومطعم، وكافيتيريا، وملاعب مفتوحة.

الحرم الجامعي الدائم

٢٠٠ فدان، تصميم ايسوزاكي واويكي وشركاؤه، ويعتبر الحرم الجامعي صديق للبيئة من حيث نظام إدارة الطاقة النظيفة والنظام الشمسي والمعلومات ومركز تحكم إدارة الطاقة ونظم إعادة استخدام المياه ومعالجة مياه الصرف الصناعي الناتج من المعامل وشبكة الإنترنت وتطبيق النظام الذكي من خلال بطاقة الهوية الذكية الخاص بالطلاب والهاتف الذكي.



حياة الطلاب في الجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا

توفر الجامعة بيئة دراسية عالمية وإشراف علمي مشترك من الجانبين المصري والياباني. وأحدث المرافق والمنشآت للوصول إلى المعلومات والأسس المعرفية المطلوبة، منها العمل في مجموعات بحثية وتكوين مجموعات مع النظير من الأساتذة اليابانيين المشرفين على الأبحاث وحضور المؤتمرات العلمية وورش العمل والندوات والمنشآت والحصول على فرصة دراسة مدعومة بالكامل في اليابان لفترة تتراوح من ٦ إلى ٩ أشهر، تحت إشراف مباشر من الأساتذة اليابانيين وإمكانية الوصول إلى المعامل البحثية المتطورة في اليابان.

كما توفر منح وزارة التعليم العالي والجهات المانحة الأخرى المصريف الدراسية كاملة، متضمنة جميع الكتب الدراسية والولوج إلى المكتبة الإلكترونية والراتب الشهري وسكن متميز داخل المدينة الجامعية بالجامعة وتأمين صحي متكامل وتمويل البحوث المصنفة.

براءات الاختراع المسجلة

وقد قامت الجامعة بتسجيل ٨ براءات اختراع لباحثيها منهم ٤ بالولايات المتحدة و ٤ بمصر وهم:

نظام لتفعيل الشبكات الاجتماعية داخل المباني بدقة عالية، مخمر لاهوائي متطور لإنتاج غاز الهيدروجين الحيوي عن طريق التخمر اللاهوائي الجاف للجزء العضوي من المخلفات الصلبة، جهاز متعدد الوظائف للمساعدة وإعادة التأهيل للأطراف السفلية للمسنين معتمد على مناور آلي متوازي ذو ثلاث درجات حرية، جهاز مجس معام الصلابة للكشف عن الألغام الأرضية باستخدام منظومة ثنائية درجة الحرية تحقق ظاهرة ماص الاهتزاز، نظام فعال وتطبيقي لتحديد الموقع داخل المباني بدون معايرة، ذراع آلي باننوجرافي خطي مبتكر ثلاثي الأبعاد، طريقة ونظام لتوزيع الأحمال للتطبيقات المادية على الهياكل الشجرية بكفاءة عالية، تقنيات التعديل القائمة على المزج بين تقنية تبديل إزاحة فرق الطور بالاستقبال المباشر وتقنية تعديل موضع النبضات المتعددة لأنظمة الاتصالات البصرية.

مساهمات الجانب الياباني للجامعة (أمثلة)

تم توقيع مذكرة تفاهم متعددة الأطراف للتبادل التكنولوجي بين جامعة توهوكو والجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا، والهيئة العربية للصناعات، وأكاديمية البحث العلمي، من أجل بناء محطات مياه مبتكرة لتقنية مياه الصرف الصحي لإعادة الاستخدام في الزراعة بالقرى المصرية وإفريقيا بأكملها. وبدأ التنفيذ الفعلي بإنشاء محطة بقرية العادل بمحافظة الفيوم كمحطة استرشادية تمهيداً للتطبيق في محافظات أخرى.

التنسيق مع الجامعات اليابانية الداعمة، توفير المعدات والأجهزة المطلوبة للمعامل البحثية، إيفاد الأساتذة والمهندسين والإداريين من الجانب المصري للتدريب في اليابان، إيفاد الأساتذة من الجانب الياباني إلى مصر، تنمية القدرات الخاصة بالموظفين الإداريين حيث تم إيفاد ٢٧ عضو هيئة تدريس للتدريب آخر عامين و ٨ من العاملين الإداريين والفنيين، كما شهد عام ٢٠١٧ تدريب ٥٢ من العاملين

بالموارد البشرية والمشتريات والشئون المالية والمسكرتارية وفقاً لنظام تحسين الأداء المستمر "كايزن" (KAIZEN).

وقد بلغت تكلفة ما قامت بتوفيره هيئة التعاون الدولي اليابانية (JICA) من أجهزة علمية وبحثية للجامعة منذ عام ٢٠١٠ وحتى الآن ١٢٠ مليون جنيهاً مصرياً.

ومن أبرز تلك الأجهزة: الميكروسكوب المشترك، مجهر المسح الإلكتروني، وجهاز الليزر ثلاثي الأبعاد، ومركز التصنيع الرقمي للتفتيت على ٥ محاور بالموجات فوق الصوتية، وجهاز القياس المنسق، بالإضافة إلى جهاز دي أم جي موري للتفتيت على ثلاثة محاور.

ومؤخراً وقعت الجامعة والحكومتين المصرية واليابانية على المنحة الكبرى من المعدات التعليمية الجامعية لدعم كليات الهندسة في المرحلة الجامعية تمهيداً لبداية الدراسة بمرحلة البكالوريوس بإجمالي ٢٧ مليون دولار أمريكي لتوريد المعدات العلمية الأساسية للتنمية التكنولوجية، ومركز مونوتوسكوري، الأجهزة المطلوبة الأساسية للمختبرات العلمية بقسم الفيزياء والكيمياء، ومعامل المواد، الأجهزة المطلوبة الأساسية للمعامل الهندسية للورش التعليمية، والمعامل التصميمية، والأجهزة المطلوبة للمعامل الهندسية المتخصصة. وتبدأ المرحلة الأولى من التوريد بقيمة ١٨ مليون دولار أمريكي خلال هذا العام، حيث وافق مجلس النواب المصري على قبول المنحة الشهر الماضي.

وتبدأ الجامعة هذا العام مشروع إنشاء محطة الطاقة الشمسية في إطار المنحة المقدمة من الجانب الياباني إلى الجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا بتكلفة إجمالية ٩٧٠,٠٠٠,٠٠٠ ين ياباني تشمل ٧٠٪ آلات ومعدات يابانية و ٣٠٪ مباني غير سكنية تطرح داخل مصر وتبلغ الطاقة الإنتاجية للمحطة ٥٦٠ (كيلو وات) وتستخدم في إنارة المباني المقامة حالياً للجامعة (المبنى الإداري - مبنى الأنشطة الطلابية - عدد ٢٨ عمارة سكنية "المدينة الجامعية") وإجمالي مسطح الخلايا للمحطة حوالي ٨٠٩٠ ٢. وتعد هذه المحطة أول محطة شمسية لإنتاج الكهرباء النظيفة بمدينة برج العرب. وبالإضافة إلى ما تنتجه المحطة من تيار كهربائي، فالغرض الأساسي من إنشائها هو خدمة العملية التعليمية والبحثية بالجامعة وتدعيم إجراء الأبحاث العلمية لطلاب الماجستير والدكتوراة المتعلقة بهذا المجال خاصة وأن الطاقة النظيفة هي الاتجاه المستقبلي لمصر.

إجمالي الطلاب المقيدين حالياً

يبلغ عدد طلاب الجامعة حالياً ١٨٦ دارس، منهم ٣٣ لنيل درجة الماجستير و ١٥٢ لنيل درجة الدكتوراة

النشر العلمي بالجامعة منذ عام ٢٠١٠ وحتى ٢٠١٦/٩

بلغت جملة الأنشطة البحثية والنشر العلمي على مدى الـ ٦ سنوات الماضية ٨٣٢ بحثاً منشوراً في كبريات الدوريات العلمية الدولية، ومن أمثلة الأبحاث المنشورة:

كاشف الحوادث الأتوماتيكي عن طريق الهاتف الذكي

إنتاج الهيدروجين كمصدر رئيسي للطاقة البديلة





جامعة كيوشو

جسر للتواصل بين اليابان ومصر

جامعة كيوشو هي الجامعة الأكثر بين الجامعات اليابانية من حيث عدد الطلاب المصريين المقيدين بها، حيث بلغ عددهم ٢٣ طالب في عام ٢٠١٣، و٣٤ طالب في عام ٢٠١٤، و٤٢ طالب في عام ٢٠١٥ (بحسب الإحصاء السنوي للطلاب الأجانب المقيدين في الجامعات اليابانية الصادر عن منظمة اليابان للخدمات الطلابية بتاريخ ١ مايو من كل عام). ويرجع الفضل في ذلك إلى وجود مكتب جامعة كيوشو بالقاهرة الذي تم إنشاؤه في عام ٢٠٠٩. حيث سعى المكتب إلى تعزيز التبادل بين البلدين من خلال توفير المعلومات عن الجامعة من أجل تشجيع الدراسة في اليابان وتنظيم عرض عن الدراسة في اليابان. ومن جهة أخرى، وفيما يتعلق بمشروع الجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا (E-JUST)، استفادت جامعة كيوشو من قوتها كجامعة شاملة وأساسية وعملت على تعزيز التعاون مع مصر بطرق متعددة مثل المشاركة في المشروع كأحد أعضاء التوجيه التنفيذي (الأمانة العامة) للجامعة من بين ائتلاف الجامعات اليابانية الداعمة والمكون من ١٢ جامعة.

وكأحد أشكال التعاون الملموس مع مصر، قامت جامعة كيوشو بتوقيع اتفاقيتين تعاون بين الجامعات المصرية والجامعة (جامعة القاهرة وجامعة الإسكندرية)، و٤ اتفاقيات تعاون بين الأقسام والكليات في الجامعة والجامعات المصرية (قسم الدراسات العليا بكلية العلوم جامعة حلوان، وكلية الهندسة جامعة المنصورة، والجامعة المصرية اليابانية للعلوم

وفرت جامعتي باليابان كل الإمكانيات لإنجاز خطتي البحثية!

د. وليد سعد الغزلوي

مدرس الجيولوجيا الاقتصادية والتكتونية

هيلة المواد النووية المصرية

كانت دراستي بجامعة كيوشو بمحافظة فوكوكا. وكان برنامجي الدراسي كطالب دكتوراه (مونوكاجاكوشو) ٣ سنوات من أكتوبر ٢٠١١ إلى سبتمبر ٢٠١٤. فقد

تعلمت الكثير من المعارف خلال تجربتي الدراسية ليس على المستوى الأكاديمي فقط ولكن أيضًا على المستوى الشخصي والثقافي. فعلى المستوى الأكاديمي وفرت الجامعة كل الإمكانيات لإنجاز خطتي البحثية من مناهج دراسية دولية وتقنيات معملية وحضور مؤتمرات دولية افادة خطتي البحثية ومكنتني من نشر مجموعة من المقالات البحثية الهامة في



والتكنولوجيا (E-JUST)، وكلية العلوم جامعة المنوفية). وارتكازًا على هذا التعاون مع تلك الجامعات، نسعى إلى فتح وتطوير العديد من أشكال التبادل الأكاديمي والتبادل الطلابي. وبصفة خاصة، في برنامج كورس الدكتوراة للحصول على الدرجة العلمية المزدوجة (درجة الدكتوراة من الجامعتين) الذي يتم تنفيذه بين كلية الدراسات العليا لعلوم المعلومات والهندسة الكهربائية بجامعة كيوشو والجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا (E-JUST)، نعمل على تعزيز التعاون بين الأساتذة المشرفين على الأبحاث في الجامعتين والقيام بتبادل المعلومات بشكل منتظم ونقدم الدعم الكامل حتى يتمكن الطلاب الدارسين هنا من الحصول على درجة الدكتوراة من الجامعتين في ٤ سنوات. ونهدف من خلال هذا البرنامج إلى إعداد الكوادر البشرية التي سوف تتحمل مسؤولية تنشئة الموارد البشرية في مجال هندسة الاتصالات والإلكترونيات التي من المتوقع أن تتطور كأحدى الصناعات الأساسية في مصر في المستقبل وأيضًا الكوادر البشرية التي تقوم بدور فعال في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا.

وبناءً على هذه الإنجازات، تعترم جامعة كيوشو الاستمرار في لعب دورها كجسر للتواصل بين اليابان ومصر من خلال التعليم والبحث العلمي في المستقبل أيضًا.



مجلات علمية دولية ذات تصنيف عالي. وعلى المستوى الشخصي والثقافي، فقد استطاعت الجامعة عمل مزج للثقافات المختلفة عن طريق البرامج الدراسية الدولية باللغة الإنجليزية والتي تميزت فيها جامعة كيوشو فقد اتاحت لي الفرصة بالتعرف ليس فقط على الثقافة اليابانية ولكن أيضًا على ثقافات كثيرة ومختلفة نتيجة لتنوع وزيادة عدد الطلاب بالبرامج الدراسية الدولية. واسجل هنا خالص امتناني لجامعة كيوشو التي اتاحت لي هذه التجربة ومكنتني من النظر إلى العالم من زاوية مختلفة تمامًا.

جامعة هيروشيما

جامعة بحثية شاملة ومتكاملة بها ١١ كلية و ١١ قسم للدراسات العليا في عام ٢٠١٤، تم اعتماد الجامعة من قبل مشروع الحكومة اليابانية لدعم إيجاد "جامعات القمة العالمية أعلى تصنيف" (المجموع ١٣ جامعة). وجامعة هيروشيما كجامعة وطنية توجد في المدينة التي تعرضت للقصف بالقنبلة الذرية، تعمل على تنشئة "شخص عالمي ومتعلم يسعى إلى تحقيق السلام"، من خلال جعل مادة السلام إلزامية لجميع الطلاب الجامعيين. فإن هيروشيما يمكنها أن تعلم العالم كيف تنهض الدولة بعد الدمار.

الجامعات والمعاهد المصرية المبرم معها اتفاقيات للتبادل الثقافي

جامعة القاهرة وجامعة عين شمس وجامعة أسوان والمعهد القومي لعلوم البحار والمصايد والجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا E-JUST وجامعة بني سويف وجامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا.

ورشة عمل بالتعاون مع جامعة القاهرة

في يوم ٢١ فبراير ٢٠١٧، عقدت بجامعة هيروشيما باسم "ورشة عمل للتبادل الأكاديمي بين جامعة هيروشيما وجامعة القاهرة". حيث شارك باحثون على أعلى مستوى بصفة خاصة في مجال العلوم من كلا الجامعتين.

تم توقيع اتفاقية التعاون مع جامعة القاهرة في عام ٢٠١٥، ومنذ ذلك الحين تم عقد العديد من أنشطة التبادل في مجالات متعددة مثل الاشتراك في إقامة مهرجان اليابان وغيره في ديسمبر عام ٢٠١٦.

العديد من المطاعم داخل الجامعة تقدم الطعام الحلال للمسلمين!

أحمد حبيب - طالب دكتوراة

كلية الدراسات العليا لعلوم المادة المتقدمة

جامعة هيروشيما

قضيت حتى الآن أربع سنوات ونصف لدراسة الماجستير والدكتوراة من خلال منحة دراسية بتمويل من الحكومة اليابانية. وكجزء من حياتي الجامعية، فقد تعرفت على الكثير من الأصدقاء اليابانيين وغير اليابانيين من الجنسيات الأخرى مما ساعد كثيرًا على التعرف على الثقافات المختلفة وفهمها. وبجانب الحياة الأكاديمية، شاركت في العديد من الأنشطة مثل المهرجانات المقامة في الجامعة والأنشطة الرياضية وزيارة بعض المدارس اليابانية وأنشطة تبادل الثقافات واللغات. من مميزات المعيشة في هيروشيما هي أن تكاليف المعيشة منخفضة نسبيًا مقارنة مع المدن الكبرى مثل أوساكا وطوكيو. بداخل الجامعة، هناك العديد من المقاهي والمطاعم التي تقدم الطعام الحلال للمسلمين. بالإضافة إلى ذلك، فإن الطقس في هيروشيما معتدل حيث يمكنك أن تشعر بجمال الفصول الأربعة مع قلة حدوث الكوارث الطبيعية مثل الزلازل والأعاصير. إضافة إلى أن الطلاب لديهم الفرصة في حضور العديد من المؤتمرات الدولية داخل وخارج اليابان على مدار العام والذي يتم تمويله من جامعة هيروشيما. كل هذه المميزات تجعل جامعة هيروشيما محل اختيار الطلاب من مصر ومن مختلف أنحاء العالم. وأخيرًا، فأنا سعيد للغاية بإقامتي في اليابان حيث اعتبر اليابان بلدي الثاني.



اشترك طلاب من جامعة أسوان في تدريب خاص للثقافة واللغة اليابانية أقامت جامعة هيروشيما "تدريب خاص للثقافة واللغة اليابانية" من يوم ١٩ فبراير ٢٠١٧، إلى يوم ٦ مارس من نفس العام. شارك في هذا البرنامج طالبان من جامعة أسوان، حيث تعلموا الثقافة واللغة اليابانية مع طلاب من الهند وإندونيسيا ومنغوليا. وبالإضافة إلى التبادل الثقافي مع طلاب جامعة هيروشيما، قام الطلاب أيضًا بجولة إلى موقع نصب السلام التذكاري بهيروشيما "قبة جنباكو" وجزيرة مياجيما (كلاهما من التراث الثقافي العالمي التابع لليونسكو).





جامعة كورومي

ارتباطي بمصر بدأ عندما تم إيفادي كأستاذ زائر للإشراف على الرسائل العلمية بقسم اللغة اليابانية وآدابها بجامعة عين شمس، كجزء من مشروع دعم المؤسسات المعنية بالدراسات اليابانية بالخارج والمقدم من مؤسسة اليابان في عام ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨، عندما كنت أعمل أستاذًا بجامعة ساغا.

في ذلك الوقت تعرفت على الدكتور أحمد فتحي الأستاذ بجامعة القاهرة والذي يعمل في نفس تخصصي في مجال الأدب الياباني، كما تجمعنا علاقة الارتباط بالمركز الدولي لبحوث الدراسات اليابانية التابع للمعهد الوطني للعلوم الإنسانية وأيضًا جامعة أوكيناوا الدولية، واستطعت من خلاله التواصل مع قسم اللغة اليابانية وآدابها بجامعة القاهرة.

بعد ذلك وفي عام ٢٠١٣، التقيت بالسيدة غادة والتي كانت تعمل كمعيدة بجامعة القاهرة، وطالبة للدراسات العليا بجامعة ساغا، وبعد حصولها على درجة الماجستير، التحقت بكورس الدكتوراة بجامعة كورومي والتي كنت قد انتقلت للعمل بها عام ٢٠١٥. ثم التحق زوجها السيد منتصر بقسم الدراسات العليا كورس الماجستير بجامعة كورومي في عام ٢٠١٦. وقد رزق الزوجين بطفل أثناء دراستهم ولد بأمان في المستشفى الجامعي لكلية الطب بجامعة كورومي. في تلك الأثناء، وفي صيف ٢٠١٥، حصل الدكتور أحمد فتحي على بعثة قصيرة من مؤسسة اليابان (لمدة شهرين) وجاء للعمل معي كباحث مشارك في جامعة كورومي.

في عام ٢٠١٥ و ٢٠١٦، جاء عدد من طلاب جامعة القاهرة إلى جامعة كورومي في كورس قصير لدراسة اللغة اليابانية. بالإضافة إلى ذلك وفي عام ٢٠١٦، تم إيفادي كأستاذ زائر إلى جامعة القاهرة لمدة شهرين بواسطة مؤسسة اليابان.

دراسة الثقافة الإسلامية بجامعة كورومي!

المنتصر بالله محمد علي محمد

طالب بالدراسات العليا - بقسم الدراسات الثقافية المقارنة بجامعة كورومي



أقيمت بمقاطعة كيوشو بجنوب اليابان حيث ما زالت الروح اليابانية القديمة والعادات والتقاليد والاحتفالات التقليدية باقية بشكل ملحوظ وذلك ما أتاح لي فرصة التعرف على هذه الأشياء الجميلة في الشخصية اليابانية عن قرب. ومن الأشياء التي أثارت انتباهي بشدة طوال فترة إقامتي باليابان هي اهتمام اليابانيين بالتعرف على الثقافات المختلفة. إذ يُكنُّ اليابانيون احترامًا كبيرًا لمصر باعتبارها مهدًا للحضارات الإنسانية. ولعل هذا ما أتاح لي فرصة القيام بأكثر من ٦٠ محاضرة عن مصر في العديد من الأماكن والمؤسسات كالمدارس بمختلف مراحلها ودور كبار السن والمعاقين وقصور الثقافة والجامعة وحتى رياض الأطفال. الجميع كان شغوفًا محبًا لمعرفة ثقافة الآخر والانفتاح عليها.

ومن آثار هذا التوجه نحو الآخر والانفتاح عليه هو ما حدث مؤخرًا في جامعتي التي أدرس بها الآن في الدراسات العليا جامعة "كورومي" كالتوسع في قسم الدراسات العليا ليشمل الثقافة الإسلامية بعد أن كان قاصرًا على الثقافة الغربية والشرق الأقصى، وأيضًا إبرام اتفاقية التعاون العلمي والثقافي بين جامعة "كورومي" وجامعة القاهرة. أتمنى أن يكون هذا الربط هو خطوة للأمام نحو الانفتاح على اليابان والثقافة اليابانية والتعرف عليها عن قرب وبعمق.



"يوشيكازو أوراتا" رئيس قسم الدراسات المقارنة للثقافات والمجتمعات الدولية بجامعة كورومي

جامعة أوكاياما

والتبادل مع الجامعات في مصر

يرجع تاريخ جامعة أوكاياما إلى ما يقرب من ١٤٠ عامًا.

وهي جامعة بحثية شاملة من الجامعات الرائدة في اليابان وتمتلك أحد أكبر حرم جامعي في اليابان حيث يوجد بها ١١ كلية و ٧ أقسام للدراسات العليا و ٣ مراكز بحثية ومستشفى جامعي ومدارس تابعة لها. ويبلغ عدد الطلاب في المرحلتين الجامعية والدراسات العليا حاليًا حوالي ١٣٠٠٠ طالب وطالبة، منهم حوالي ٦٠٠ طالب أجنبي، من بينهم ٥ طلاب من مصر يجتهدون في الدراسة والبحث العلمي ويعملون على خلق الإبداع الفكري بالجامعة. وبالإضافة إلى ذلك، وفي عام ٢٠١٤، تم اعتماد جهود الجامعة من قبل مشروع وزارة التربية والتعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا MEXT لدعم إيجاد "جامعات القمة العالمية" (Top Global University Project).

وفي إطار ذلك وتجاه مزيد من العولمة، تفكر الجامعة في استقبال الطلاب والباحثين الأجانب المتميزين الراغبين بجدية في الدراسة في الجامعة من جميع أنحاء العالم.

في أكتوبر ٢٠٠٩، تم توقيع اتفاق للتبادل بين أقسام كلية الهندسة بالجامعة وجامعة جنوب الوادي، وتم تبادل أعضاء هيئة التدريس وقبول الباحثين من الجانبين بشكل نشط. كما شارك الأستاذ الدكتور ماساهيرو فوجي والأستاذ الدكتور إيجي توميتا من كلية الهندسة بجامعة أوكاياما في

٩١٪ نسبة رضا الطلاب الأجانب عن دراستهم بجامعة أوكاياما!

د. فاطمة بدري محمد أحمد

مدرس بقسم الفيزياء - كلية العلوم - جامعة أسوان
درست باليابان بجامعة أوكاياما

وصلت اليابان وبداخلي مزيج من الفرح والخوف لدخولي إلى مجتمع مختلف عن المجتمع المصري لكن بالرغم من الصعوبات الخاصة باللغة فإن الشعب الياباني شعب محترم وودود وله قدرة كبيرة على تقبل الآخر.

خلال فترة دراستي التي امتدت لمدة أربعة أعوام تقريبًا في جامعة أوكاياما باليابان تلقيت العون من الجميع بدايةً من أستاذي ومرورًا بزملائي ومعظمهم من الطلبة اليابانيين الذين لم ييخلوا عليّ بالمساعدة حتى في بعض الشؤون البعيدة عن الدراسة.

ومن أهم ما اكتسبته خلال دراستي هو عدم اللجوء إطلاقًا لحل (أي حاجة أحسن من مفيش) كخيار أول إطلاقًا إذ لا بد من البحث والسعي في ظل ظروف الأدوات البحثية المتاحة لكي تتمكن من الحصول على أفضل شيء يمكنك الحصول عليه ومن أهم العناصر هو الصبر وليس الاستعجال للحصول على النتائج. وتمتاز الجامعات اليابانية بإمكانيات بحثية متقدمة من أجهزة معملية

المؤتمر الدولي الأول والثاني لهندسة الطاقة الذي أقيم في مدينة أسوان بمصر في شهر ديسمبر عام ٢٠٠٨ و ٢٠١٠، وقاما بعمل ندوة خاصة والمشاركة في تقديم الندوات أثناء المؤتمر.

وفي شهر فبراير عام ٢٠١٤، ومع عقد الاجتماع التأسيسي لفرع الرابطة الدولية لخريجي جامعة أوكاياما بمصر في جامعة القاهرة، تم توقيع اتفاقية تبادل بين جامعة القاهرة وجامعة أوكاياما.

وفي شهر فبراير عام ٢٠١٧، زار السيد كيوشي موريتا رئيس جامعة أوكاياما والسيد إيجي توميتا عميد كلية الهندسة بالجامعة، جامعة جنوب الوادي. وبمناسبة انعقاد الاجتماع التأسيسي لفرع الرابطة الدولية لخريجي جامعة أوكاياما بجنوب مصر، تم توقيع اتفاقية للتبادل بين الجامعتين

لتوسيع دائرة التبادل ليشمل الجامعة كلها بدلًا من اتفاقية التبادل بين بعض أقسام الكليات الحالية.



ومراجع علمية مختلفة وتسهيل حضور مؤتمرات مما يؤول للحصول على خبرات رائعة للبحث

العلمي. بالنسبة لي لم تكن اليابان مكان للدراسة فقط ولكنه مكان عشت فيه أربعة سنوات وقد استفدت الكثير على المستوى الشخصي والعائلي. النظام هو أساس الحياة في اليابان، الأمانة والنظافة والتفاني والإتقان في العمل من أهم سمات الشعب الياباني. وقد كنت سعيدة الحظ حيث جمعتني صداقة رائعة ببعض الأسر اليابانية ومن خلال زيارتنا المتبادلة دخلت البيوت اليابانية الرائعة والتي كان يجمعها قاسم مشترك ألا وهو البساطة حيث لا يوجد في البيت الياباني إلا الضروري، أيضًا النظافة والمرأة اليابانية رائعة بمعنى الكلمة فهي بسيطة وودودة وبجانب عملها فهي تراعي أسرتها بكل تفاني محافظة جدًا على التقاليد العائلية غير مبذرة وتدير بيتها في حدود الإمكانيات المتاحة.



تعلمت كيفية التفكير العلمي!

د. نهى جويلي

باحث مساعد - قسم الطيف - المركز القومي للبحوث
ذهبت إلى اليابان من خلال برنامج JSPS

رُشحت لحضور مؤتمر الأمل الثامن The 8th Hope Meeting مع علماء نوبل وكانت من أسعد أيام حياتي على الإطلاق، وأفخر بأنني كنت من المحظوظين لأنول شرف اللقاء والتعايش الكامل معهم حيث كانت نقطة التغير الكاملة في حياتي وساعدتني لكي أسطر لنفسي النهج الذي أسير عليه.

تعرفت على كيفية التفكير العلمي وأساليب التفكير العلمي وعلاقتها بجميع أنماط التفكير الأخرى. وما أقصده بالتفكير العلمي هنا ليس ذلك الموجود داخل جدران المعامل والذي غالبًا ما تفوح منه رائحة التجارب العلمية والرواسب الكيميائية، لكن ما أقصده هو ذلك التفكير المنظم الذي يستخدم أفكارًا بسيطة متاحة لنقطة انطلاق تصل إلى أهدافي وغاياتي من التخطيط الذي يختصر عشرات الأيام والشهور وأحيانًا يجعل من الطرق الوعرة سهلة ومن الطويلة التي تبدو بلا نهاية مختصرة ظاهرة الأهداف.

تعلمت كيفية تنمية مهارات التفكير من حيث مهارات الإعداد

النفسي مثل الثقة بالنفس والمرونة والانفتاح الذهني وحب التغيير وتجنب التناقض والغموض وسهولة التواصل مع الآخرين بأفكار مقنعة.

وأخيرًا تعرفت على كيفية التفكير حتى أصل إلى مرحلة الإبداع، وباختصار شديد النظر إلى المألوف بطريقة أو من زاوية غير مألوفة ثم تطوير هذا النظر ليتحول إلى فكرة.

تحياتي وشكري وتقديري وامتناني لتلك الباقة الرائعة التي كانت سبب في وصولي إلى منهج فكري لم أكن أحلم به.



صفحات خاصة: هيا نسافر للدراسة باليابان!

特集: 日本へ留学しましょう!

اليابان

برامج المنح الجامعية المقدمة من الجمعية اليابانية لتطوير العلوم الطبيعية والعلوم الإنسانية JSPS

يختص هذا البرنامج بالباحثين بعد الدكتوراة في بلادهم. هو صورة من صور التعاون بين مصر واليابان في مجال التعليم العالي الجامعي أو ما بعده

برنامج الفترة القصيرة:

هذا البرنامج مقدم للأساتذة والأساتذة المساعدين الجامعيين.
مدة البرنامج: من ١٤ يومًا إلى ٦٠ يومًا.
الهدف من البرنامج: المشاركة وتبادل الآراء وحضور حلقات بحثية وإلقاء محاضرات وممارسة أنشطة مشابهة في معاهدهم ومؤسساتهم.

البرنامج الخاص HOPE Meeting

المقدم للطلاب في مرحلة الدراسات العليا والباحثين الشباب. لمزيد من المعلومات.
<http://www.jsps.go.jp/english/e-hope>

برنامج الفترة الطويلة:

هذا البرنامج للباحثين في المستوى المتوسط ممن مر ست سنوات على حصولهم على الدكتوراة.
مدة البرنامج: من سنة كاملة إلى ١٢ شهرًا.
حتى سنتين كاملتين ٢٤ شهرًا.
الهدف من البرنامج: إتاحة الفرصة للباحثين الشباب خلال ست سنوات من حصولهم على الدكتوراة أن يدرسوا على أيدي أساتذة يابانيين متخصصين في مجال بحثهم ودراساتهم وذلك في جامعات اليابان ومعاهدها ومؤسساتها.

البرنامج العام:

البرنامج العام مقدم للباحثين الشباب بعد حصولهم على درجة الدكتوراة.
مدة البرنامج: من سنة كاملة إلى ١٢ شهرًا.
حتى سنتين كاملتين ٢٤ شهرًا.
الهدف من البرنامج: إتاحة الفرصة للباحثين الشباب خلال ست سنوات من حصولهم على الدكتوراة أن يدرسوا على أيدي أساتذة يابانيين متخصصين في مجال بحثهم ودراساتهم وذلك في جامعات اليابان ومعاهدها ومؤسساتها.

من أفضل كليات الزراعة على مستوى العالم!

د. أحمد الخطيب

أستاذ مساعد - قسم الكيمياء العضوية

درس في اليابان بجامعة هوكايدو من خلال برنامج JSPS

عندما كنت أشاهد التلفاز وأنا صغير لم أكن أتخيل أن هناك أناسًا يعيشون في هذه المناطق الباردة وسط العواصف الثلجية. أما أن يأتي اليوم الذي أعيش فيه ٧ سنوات مع هؤلاء القوم فهذا أمر لم يخطر ببالي يومًا ما. تلك كانت رحلتي إلى شمال اليابان محافظة هوكايدو وبالتحديد مدينة سابورو منذ عام ٢٠٠٤ حتى عام ٢٠١١.

عشت خلالها مع أناس أقل ما يقال عنهم أنهم نموذج للمثالية في كل شيء. كل ما يتمناه المرء من دقة وإخلاص وانضباط في العمل. المواعيد هناك مضبوطة كحد السيف ولديهم أمانة في البيع والشراء. اعتدنا دائمًا أن نبرز مميزات أي سلع نشترها أما أن يعرض البائع العيوب دون المميزات فهذا أمر مستحيل ولكنه كان الواقع عندما تشتري أجهزة إلكترونية مستعملة في اليابان.

ولقد حالفني الحظ بالدراسة بكلية الزراعة بجامعة هوكايدو والتي تعد أحد أفضل كليات الزراعة على مستوى العالم والتي تتميز بمستوى عالي للبحث العلمي. كما أن جامعة هوكايدو تتميز باتساعها وهدونها مما يهيئ مناخ ملائم للدراسة والبحث.





عالم الدراسة الأكاديمية في اليابان لا نهاية له!

نرمين منصور - مدرس مساعد

قسم اللغة اليابانية وآدابها، كلية الآداب، جامعة القاهرة

درست في اليابان بجامعة كيئو في برنامج تابع لمؤسسة اليابان

لقد أتيت إلى اليابان للمرة الأولى في شهر يناير من عام ٢٠٠٣، أي منذ أكثر من ١٤ عامًا حيث كنت بقسم اللغة اليابانية بكلية الآداب آنذاك. أتيت إلى مركز كانساي الدولي بمحاضرة شواطئ المحيط الهادئ الجميلة، والذي يطل أيضًا على مطار كانساي الدولي، حيث يمكنك مشاهدة هبوط الطائرات وأنت تحتسي فنان القهوة صباحًا في مشهد خلّاب تتخيل فيه أن الطائرة تقوم بالهبوط داخل المحيط.

كان هذا أول مشهد أراه في رحلتي الأولى إلى اليابان في تلك الفترة التي لم يكن فيها إدراك الشعب المصري باليابان عميق ولا المعرفة بثقافتها قوية بالقدر الكافي كما هي الآن. ومن هنا تركت كل لحظة في رحلتي الأولى انطباعًا عميقًا في نفسي عن اليابان. بدءًا من زياراتي المتعددة في محافظات أوساكا وكيوتو ونارا وكوبي والمدن ذات المناظر الخلابة بمنطقة كانساي الواقعة بجزيرة هنشو الواقعة وسط أرخبيل اليابان، مرورًا بتجربتي لأنواع الطعام الياباني المختلفة، فلم أكن أعرف وقتها أن ثقافة الطعام في اليابان تعد من الإرث الثقافي الهام الذي يشكل أحد أعمدة المجتمع الياباني. ثم رؤية أزهار الساكورا ومعرفة ما ترمز إليه بالنسبة إلى الشعب الياباني، ختامًا بالكرم الياباني الذي كان مفاجأة شخصية لي اعتقادًا مني أن الكرم محصورًا في الثقافة العربية فقط.

أما الآن وقد أتيت إلى اليابان منذ شهر مايو الماضي كباحثة للدراسات اليابانية بجامعة كيئو بطوكيو في برنامج تابع لمؤسسة اليابان موجه لباحثي درجة الدكتوراة لجمع المادة العلمية وكتابة بحث الدكتوراة، فقد أصبحت معرفتي باليابان أعمق وانطباعي عنها أقوى من ذي قبل.

وجودي باليابان كباحثة مصرية متخصصة في الدراسات اليابانية ربما يعد شيئًا طبيعيًا بحيث تكون اليابان هي وجهتي المتوقعة حين اتخذت قرار الدراسة الأكاديمية بالخارج، ولكن في الواقع هناك أكثر من سبب يجعل من اليابان قبلة دائمة لطلبة العلم. ألا وهي أن عالم الدراسة الأكاديمية في اليابان لا نهاية له من حيث التنافسية في

تحصيل العلم وبالتالي في إنتاج أبحاث جديدة في جميع المجالات كل يوم. هذا إلى جانب المؤتمرات العلمية التي تقام سنويًا في جميع التخصصات والتي تدفع الباحثين إلى تحويل إنتاجهم العلمي إلى أبحاث يتم مناورتها في تلك المؤتمرات من أجل الوصول إلى أعلى استفادة ممكنة في ذلك الموضوع قيد البحث. وأيضًا من مميزات الدراسة بالدراسات العليا في اليابان للطلاب المصريين على وجه الخصوص، التعرض لنظام تعليم جديد يحمل تقنيات لم يتعرض لها الطالب في نظام التعليم بمصر. فحتى التخرج من الجامعة، كان نظام تقييم الطالب يتم عن طريق الاختبارات ولكن مع التحاق طالب الدراسات العليا بجامعة يابانية يبدأ في تعلم مبادئ جديدة عليه مثل الدراسة الحرة، وعمل بحث في موضوع معين وطرح هذا الموضوع من وجهة نظر الباحث نفسه وليس فقط من وجهة نظر أصحاب الأبحاث التي يبني عليها الطالب أطروحته، ثم عرضها للمناقشة مع زملائه داخل نفس الحجرة البحثية بجامعة أو حتى داخل الجامعات اليابانية الأخرى من نفس التخصصات، مع القدرة على استخدام مكتبة جامعتهم التي في الغالب تحوي أحدث الأبحاث داخل المجال الذي يبحث فيه.

كل هذه الأسباب وأكثر جعلتني أعشق الدراسة في اليابان ومازلت أعيش تلك التجربة الجميلة وأتعلم منها شيئًا جديدًا كل يوم يزيد من صقل هذه التجربة التي سيظل أثرها في نفسي طوال حياتي.

صفحات خاصة: هيا نسافر للدراسة باليابان!

特集: 日本へ留学しましょう!

اليابان



برنامج زمالة الدراسات اليابانية التابع لمؤسسة اليابان

JAPAN FOUNDATION



من أجل تعزيز الدراسات اليابانية في البلدان الأجنبية، تتيح مؤسسة اليابان للعلماء والباحثين وغيرهم ممن يدرسون عن اليابان الفرصة للقيام بالأنشطة البحثية والبحوث في اليابان (يتم استبعاد العلوم الطبيعية والطب ومجالات الهندسة). وهناك الثلاث أنواع التالية لتلك المنح.

٢ علماء وباحثون (منحة قصيرة الأجل)

الشخص موضوع المنحة: الباحثون ممن يقومون بالبحوث المتعلقة باليابان في مجالات العلوم الإنسانية والاجتماعية (بما في ذلك الدراسات المقارنة) وغيرهم، وتتطلب دراستهم زيارة قصيرة إلى اليابان لجمع البيانات وعمل الدراسات الاستقصائية.
مدة المنحة: من ٢١ يوم إلى ٥٩ يوم

١ علماء وباحثون (منحة طويلة الأجل)

الشخص موضوع المنحة: الباحثون ممن يقومون بالبحوث المتعلقة باليابان في مجالات العلوم الإنسانية والاجتماعية (بما في ذلك الدراسات المقارنة).
مدة المنحة: من ٦٠ يومًا إلى ١٢ شهر

٣ المتقدمون للحصول على الدكتوراة

الشخص موضوع المنحة: طلاب الدراسات العليا وغيرهم ممن يقومون بالبحوث المتعلقة باليابان في مجالات العلوم الإنسانية والاجتماعية (بما في ذلك الدراسات المقارنة)، بشرط أن يكونوا قد أكملوا الكورسات الضرورية للحصول على درجة الدكتوراة (أو من المقرر الانتهاء منها مع بداية الزمالة)، ولديهم الحق في تقديم رسالة الدكتوراة، وهم بحاجة إلى زيارة اليابان لإعداد رسالة الحصول على هذه الدرجة.
مدة المنحة: من ٤ أشهر إلى ١٢ شهرًا

آخر موعد للتقديم هو ديسمبر من كل عام. للمزيد من المعلومات حول المنح، يرجى الاتصال بالمركز

الثقافي مكتب مؤسسة اليابان بالقاهرة (info@jfcairo.org) الموقع الإلكتروني http://www.jfcairo.org



حفل افتتاح التجديدات الخاصة بمدرسة ابتدائية بالواسطي ببني سويف بمنحة مقدمة من اليابان



في يوم ٢٢ سبتمبر ٢٠١٦، حضر السفير تاكهيرو كاجاوا حفل إنهاء "مشروع تجديد وتطوير مدرسة ابتدائية بالواسطي ببني سويف". تم استكمال هذا المشروع بدعم من برنامج الحكومة اليابانية لمنح "المساعدات اليابانية للمشروعات الأهلية الأساسية وأمن الإنسان" بتكلفة تبلغ ٢٢٦,٥٠٣ دولارًا أمريكيًا.

حضر الحفل أيضًا كل من معالي المهندس شريف حبيب، محافظ بني سويف والاستاذ نبوي محمد علي وكيل وزارة ومدير مديرية التعليم بني سويف والدكتور حسام بدر اوي رئيس مجلس إدارة جمعية تكاتف للتنمية.

تم تنفيذ المشروع بهدف توفير جودة تعليم جيدة للطلاب من خلال بيئة تعليمية آمنة ونظيفة وفعالة ومعلمين ذو جودة عالية.

قام المشروع بتطوير مباني المدرسة والفناء عن طريق تجهيزها بأدوات تعليمية فعالة بما في ذلك الأدوات الموسيقية والرياضية ومعمل للمعلومات والاتصالات. تم إعادة تصميم فصول المدرسة من أجل الحد من الكثافة لتعزيز كفاءة وفعالية أنشطة الفصل وإنشاء "غرفة للمعلمين" مريحة وفعالة.

وخلال الحفل، قدم السفير شكره وتقديره لمؤسسة تكاتف للتنمية لتنفيذها المشروع والمجتمع المدرسي لالتزامهما بالعمل وأعرب عن عزمه على مواصلة دعم جهودهما الجماعية. كما أشار السفير إلى أن التعليم من أولويات التعاون بين اليابان ومصر وسيتم إدخال التعليم على الأسلوب الياباني إلى بعض المدارس الحكومية في مصر. كما أعرب السفير عن تمنياته بأن يكون هذا المشروع بمثابة نموذجًا يحتذى به وأن تمتد آثاره إلى جميع أنحاء البلاد.



اليابان تدعم مشروع إعادة تأهيل المركز المجتمعي بعذبة الهجانة



في يوم ١٥ نوفمبر ٢٠١٦، قام السفير تاكهيرو كاجاوا، والسيدة رضا شكر المدير التنفيذي لمؤسسة الشهاب للتنمية الشاملة بالتوقيع على عقد منحة مقدمة من الحكومة اليابانية بغرض تعزيز سلامة المجتمع المحلي وتماسكه من خلال خلق مكان آمن بمنطقة عذبة الهجانة. تبلغ قيمة المنحة التي قدمتها الحكومة اليابانية من خلال برنامج المساعدات اليابانية للمشروعات الأهلية الأساسية وأمن الإنسان حوالي ٨١,٤٥٣ دولارًا أمريكيًا.

وتأمل حكومة اليابان في أن يساعد هذا الدعم على تمكين المرأة في المناطق العشوائية المصرية اقتصاديًا واجتماعيًا وتقديم فرص أكثر لمشاركة النساء في المجتمع.

وخلال حفل توقيع المنحة أعرب السفير كاجاوا عن تقديره واحترامه لتفاني المؤسسة طويل الأمد في دعم المرأة المهمشة. وأشار سيادته إلى أن اليابان ملتزمة بتعزيز تمكين المرأة ودعم المساواة بين الجنسين في جميع أنحاء العالم إيمانًا منها بأن خلق "مجتمع تتألق فيه النساء" سيجلب الحيوية للعالم.

مذكرات تفاهم بين جامعة هيروشيما والجامعات المصرية

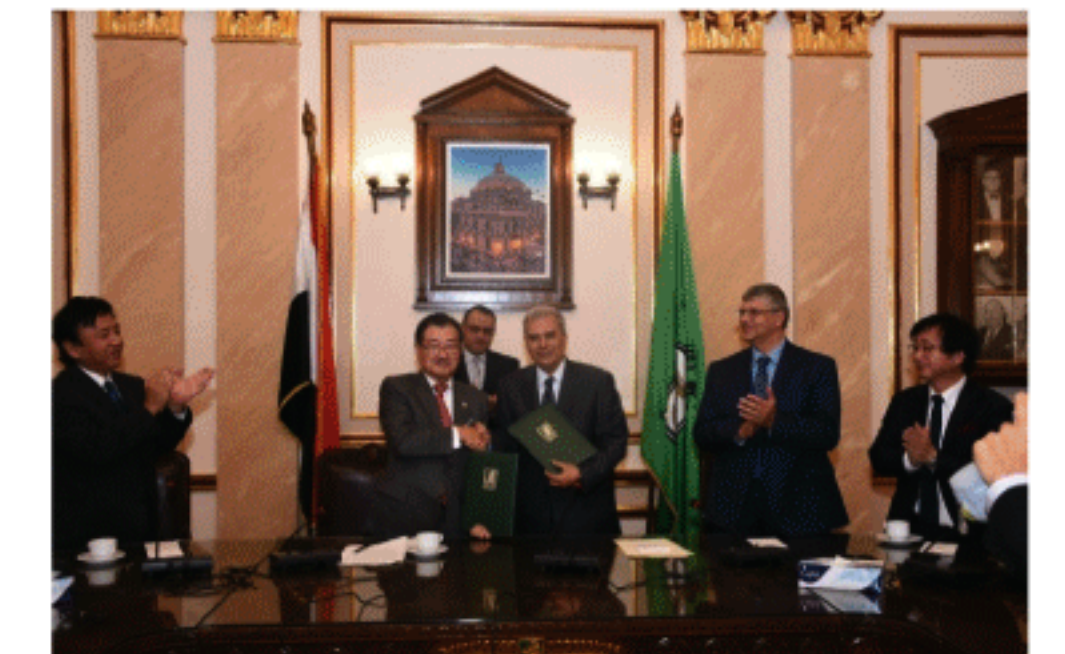


في احتفال أقيم في أحد فنادق القاهرة في الليلة السابقة للمهرجان الياباني في يوم ٧ ديسمبر ٢٠١٦ وبحضور السفير تاكهيرو كاجاوا، تم توقيع مذكرة تفاهم بين جامعة هيروشيما باليابان وجامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا وجامعة بني سويف والجامعة المصرية اليابانية للعلوم والتكنولوجيا E-JUST. وفي كلمتهم، أعرب رؤساء الجامعات عن عميق امتنانهم لكل المعنيين ممن ساهموا بمجهوداتهم من أجل الوصول إلى توقيع هذه الاتفاقية، وعن أمنياتهم بأن يتطور هذا التعاون إلى تبادل مثمر بين الجامعات.

توقيع مذكرة تفاهم بين جامعة كورومي وجامعة القاهرة

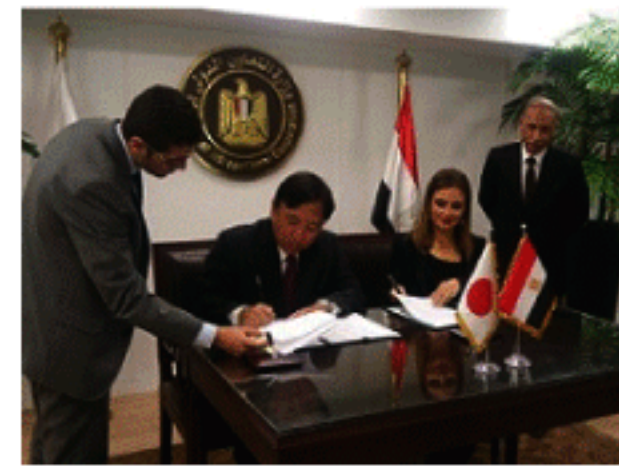
في يوم ٣ نوفمبر ٢٠١٦، تم توقيع مذكرة تفاهم بين جامعة كورومي بمحافظة فوكوكا باليابان وجامعة القاهرة بحضور السفير تاكهيرو كاجاوا بقاعة الاحتفالات الكبرى بجامعة القاهرة. حضر مراسم التوقيع من جامعة القاهرة الأستاذ الدكتور جابر نصار رئيس جامعة القاهرة والأستاذ الدكتور عمرو عدلي نائب

رئيس جامعة القاهرة، ومن جامعة كورومي الأستاذ الدكتور ناجاتا رئيس الجامعة والأستاذ الدكتور مياهارا. وأعرب رئيس كلتا الجامعتين عن امتنانهما لكل من ساهم في الوصول لتوقيع هذه المذكرة من كلا الجانبين وعن تمنياتهما بمزيد من التقدم في التعاون بين الجامعتين في المستقبل.



الحكومة اليابانية تقدم قروضًا ميسرة لإنشاء المتحف المصري الكبير وإعادة تأهيل وتحسين قطاع الكهرباء

في يوم ٢٤ أكتوبر ٢٠١٦، قام السفير تاكهييرو كاجاوا، والدكتورة سحر نصر، وزيرة التعاون الدولي بالتوقيع وتبادل الخطابات المتبادلة للقروض الميسرة بالين الياباني الخاصة بمشروع "إنشاء المتحف المصري الكبير"، ومشروع "إعادة تأهيل وتحسين قطاع الكهرباء".



تصل قيمة القرض الميسر الخاص بمشروع "إنشاء المتحف المصري الكبير" إلى ٤٩,٤٠٩,٠٠٠,٠٠٠ ين ياباني (ما يعادل حوالي ٤٦٠ مليون دولارًا أمريكيًا) كحد أقصى، وقد تمت مراسم التوقيع بموقع مشروع المتحف المصري الكبير بمنطقة الاهرامات. يهدف هذا المشروع إلى إنشاء متحفًا جديدًا في منطقة الجيزة حيث توجد الأهرامات الثلاثة الشهيرة مما سيدعم أعمال الترميم والعرض والبحث والتعليم الخاصة بالآثار التاريخية في مصر. قامت حكومة اليابان بالفعل بتقديم المرحلة الأولى من القرض بالين الياباني (٣٨,٨٣٨,٠٠٠,٠٠٠) والتي تم الاتفاق عليها في مايو من عام ٢٠٠٦ بين الحكومتين. هذه هي المرحلة الثانية من القرض والتي تم تقديمها استجابة لطلب الحكومة المصرية. ومن المتوقع أن يسهم هذا المشروع في تنمية صناعة السياحة وخلق المزيد من فرص العمل مما سيسهم بدوره في التنمية الاقتصادية والاجتماعية في مصر.



أما بالنسبة لمشروع "إعادة تأهيل وتحسين قطاع الكهرباء" تصل قيمة القرض الميسر الخاص به إلى ٤١,٠٩٨,٠٠٠,٠٠٠ ين ياباني (ما يعادل حوالي ٣٩٦ مليون دولارًا أمريكيًا) كحد أقصى. ويهدف هذا المشروع إلى تثبيت إمدادات التيار الكهربائي من خلال استعادة القدرة المستهدفة من محطات كهرباء الطاقة الحرارية عن طريق تحديث المعدات وتوفير قطع الغيار. من المتوقع أن يسهم هذا المشروع في التنمية الاقتصادية والاجتماعية بالإضافة إلى التخفيف من تأثير التغير المناخي في مصر من خلال تثبيت إمدادات التيار الكهربائي والحد من انبعاثات الغازات المسببة للاحتباس الحراري.

محاضرة في جامعة القاهرة من قبل الأستاذ الدكتور كين جيمبو

من جامعة كيئو بطوكيو



في يوم ١ نوفمبر ٢٠١٦ قام الأستاذ الدكتور كين جيمبو، أستاذ مشارك بكلية إدارة السياسة، جامعة كيئو بطوكيو وكبير زملاء أبحاث بمعهد "كانون" للدراسات العالمية بلقاء محاضرة بعنوان "ديناميكية الأمن الجديدة في شرق آسيا: توسيع ملف الاستراتيجية اليابانية" بكلية الاقتصاد والعلوم السياسية جامعة القاهرة وذلك بالتعاون بين سفارة اليابان بالقاهرة ومركز دراسات المناطق الدولية بكلية الاقتصاد والعلوم السياسية.

وحضر المحاضرة السيد كينيتشيرو موكاي الوزير المفوض بسفارة اليابان والأستاذة الدكتورة هالة السعيد، عميد كلية الاقتصاد والعلوم السياسية جامعة القاهرة والأستاذ الدكتور محمد كمال رئيس مركز دراسات المناطق الدولية بكلية الاقتصاد والعلوم السياسية والذي قام بإدارة الحوار خلال المحاضرة. قام الأستاذ الدكتور كين جيمبو والذي له باع طويل في مجال الأمن الدولي والأمن متعدد الأطراف في آسيا بعمل شرح تفصيلي عن سياسات اليابان الخارجية وعن الأمن الإقليمي في شرق آسيا. كما أشار خلال المحاضرة إلى التغيرات في توازن القوى في آسيا وصعود المجالات الأمنية الجديدة والتحديات الأمنية المتزايدة في المنطقة خاصة في المجال البحري.

المهرجان الياباني

نظمت جامعة القاهرة في يوم ٨ ديسمبر ٢٠١٦ بقاعة الاحتفالات الكبرى وبمشاركة جامعة هيروشيما وبدعم من العديد من المؤسسات والجامعات والشركات بما في ذلك سفارة اليابان بالقاهرة "مهرجان اليابان". افتتحت فعاليات المهرجان بكلمة افتتاحية من الأستاذ الدكتور جابر نصار رئيس جامعة القاهرة، وفي كلمتهم أعرب أعضاء اللجنة البارالمبية المصرية عن تطلّعهم إلى أولمبياد طوكيو ٢٠٢٠، وقدمت العديد من المؤسسات والجهات المختلفة كلمات التهنئة. كما تم أيضًا تقديم رقصة "سوران بوشي" من قبل المتطوعين.

وفي وقت الغداء، شهدت القاعة رواجًا شديدًا حيث تم تقديم الأطعمة اليابانية المختلفة تحت اسم "مهرجان الأطعمة اليابانية" بدعم من عددٍ من المنظمات الراعية. وفي فترة ما بعد الظهر، كان هناك تعريف بالجامعات من قبل الجامعات اليابانية والمصرية، كما كانت هناك كلمات وتقديم من شركات تعمل في مجال ترويج المطاعم اليابانية في مصر، وكلمة من قبل الوزير موكاي الوزير المفوض بسفارة اليابان بالقاهرة عن الدراسة والسياحة في اليابان. وفي النهاية، أقيم خصيصًا حفل غناء أوبرالي لمغنية الأوبرا اليابانية ميتشي ناكامارو واختتم المهرجان فعالياته وسط ازدهار شديد.



مسابقة الخطابة الـ ٢٣ بتنظيم جامعة القاهرة: "مسابقة الخطابة باللغة اليابانية في العالم العربي"

بتسليم الجوائز للفائزين عن كل مستوى نيابة عنها السفير تاكهييرو كاجاوا.

كما أعرب الأستاذ الدكتور كينساي ناجاتا رئيس جامعة كورومي رئيس لجنة التحكيم لمسابقة هذا العام عن اندهاشه من المستوى المرتفع للمتسابقين وعبر عن تشجيعه للطلاب المصريين لكي يدرسوا في جامعة كورومي وغيرها من الجامعات اليابانية.



في يوم ٥ نوفمبر ٢٠١٦، أقيمت فعاليات مسابقة الخطابة بالعالم العربي تحت تنظيم جامعة القاهرة. مسابقة الخطابة والتي أطلق عليها مسابقة العالم العربي للخطابة أقيمت على نطاق واسع، حيث شارك فيها العديد من دارسي اللغة اليابانية من طلاب جامعة عين شمس وجامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا وجامعة أسوان وطلبة كورس اللغة اليابانية بمؤسسة اليابان مكتب القاهرة، إلى جانب طالب واحد من جامعة الكويت وطلّبان من جامعة الخرطوم. تنقسم مسابقة الخطابة إلى ثلاثة مستويات وهي المستوى المبتدئ والمستوى المتوسط والمتقدم والمستوى الخاص بالخطابة. وتبارى المشاركون لإظهار اجتهادهم في دراسة اللغة اليابانية في الآونة الأخيرة. في مسابقة العام الماضي التي تزامنت مع مرور ٤٠ عامًا على إنشاء قسم اللغة اليابانية وأدابها، تم تقديم قاموس إلكتروني من النائبة (آنذاك) يوريكو كويكي باسم جائزة السيدة "يوريكو كويكي محافظ طوكيو" التي شغلت منصب رئيسة لجنة التحكيم، وقام

المعرض الجائل من تنظيم مؤسسة اليابان "معرض الحرف اليدوية: تقاليد وتقنيات من اليابان"



أقيم في يوم ٦ نوفمبر ٢٠١٦ بمركز الجزيرة للفنون المعرض الجائل للحرف اليابانية التقليدية من الخزف من تنظيم مؤسسة اليابان "الحرف اليدوية: تقاليد وتقنيات من اليابان". أقيم المعرض الجائل هذه المرة في ثلاثة أماكن، حيث أقيم بمتحف الفنون الجميلة بالإسكندرية، وجامعة أسيوط إلى جانب القاهرة. ومن بين ذلك، حضر السفير كاجاوا مراسم افتتاح معرضي القاهرة وأسيوط. وفي كلمته الافتتاحية أشار السفير تاكهييرو كاجاوا إلى أن اليابان كثيرًا ما يُشار إليها في مصر على أنها دولة متقدمة تمتلك أحدث التقنيات العلمية، ولكن أصل هذه التقنيات يكمن داخل الحرف التقليدية اليابانية، كما أن اليابان ومصر تواجهان قضايا مشتركة وهي محاولة التكيف مع الثقافات الجديدة مع الحفاظ على التاريخ والتقاليد الموروثة. وفي نهاية كلمته، أعرب السفير عن تمنياته بأن يسهم هذا المعرض الجائل في تعميق الفهم تجاه الثقافة التقليدية اليابانية وأن يساعد على زيادة الفهم المتبادل بين البلدين. أما عن حفل افتتاح المعرض بجامعة أسيوط، فحضره حوالي ٣٠٠ شخص، معظمهم من الطلاب وأظهر ذلك اهتمام الطلاب المصريين بالخزف الياباني والحرف التقليدية اليابانية.

حفل توجيهي لمشاركي الجولة الـ ٢٩ من برنامج سفينة شباب العالم (SWY)

شئى أنحاء العالم على متن سفينة كبيرة تبحر من اليابان وتجول حول عدد من البلاد، ويقوم الشباب ذوو الخلفيات المتعددة بتبادل الخبرات والثقافات المختلفة في جو مليء بالمرح.



في يوم ١٢ يناير ٢٠١٧ قامت الرابطة المصرية لبرنامج سفينة شباب العالم (EASWY) برئاسة الأستاذة سامية موسى وبالتعاون مع سفارة اليابان بالقاهرة بإقامة حفل توجيهي للشباب الذين تم اختيارهم للمشاركة في الجولة الـ ٢٩ من برنامج سفينة شباب العالم، وقد تم اختيار ١٢ شاب وفئة من مصر بعد اجتياز العديد من الاختبارات والمقابلات الشخصية بوزارة الشباب والرياضة وسفارة اليابان بالقاهرة للمشاركة بهذا البرنامج. ألقى السيد كوجي كانيكو مدير مركز الإعلام والثقافة بالقاهرة كلمة افتتاحية، وقامت الأستاذة سامية موسى بتقديم الحفل والتحدث عن قيمة برنامج سفينة شباب العالم وأهمية مشاركة الشباب المصريين فيه. وخلال الفعالية قام الشباب الذين سبق لهم المشاركة في هذا البرنامج بجولات سابقة بالتحدث عن خبراتهم وتقديم النصائح للمجموعة الجديدة والتي وصلت بالفعل إلى طوكيو يوم ١٧ يناير ٢٠١٧.

تقوم فكرة هذا البرنامج على تواجد مجموعات من الشباب يتم اختيارهم من

نقد 書評 الكتب

من أفضل ما قرأت عن الترجمة "الترجمة التي تجعل القارئ ينسى مطلقاً أنها ترجمة وتجعله يشعر أنه يعين النظر في ذهن الكاتب القديم مثلما يعين النظر في ذهن الكاتب المعاصر". اتفق تمامًا مع هذه العبارة وأضيف عليها أن الترجمة خاصة الأدبية منها هي تجسيد لتجربة الكاتب في مجتمع جديد. ولست هنا بصدد الحديث عن دور الترجمة في نقل الثقافات والمعارف ولكن أردت التأكيد على أهميتها، فهي النافذة التي نطل منها على حضارات وأفكار الأمم والأدلة التي تساعدنا على كسب خبرات جديدة.

"غير مؤهل كبشر" هي الترجمة الحرفية لرواية أوسامو دازاي، "نينجين شيكاكو" أو "لم يعد إنساناً" والتي كنت أرغب في تسميتها "البهلوان". ورغم أنني لم أتخيل في يوم من الأيام أنني سأقوم بترجمة أعمال أدبية وخاصة لأديب مثل أوسامو دازاي وذلك لسببين، أولهما أنني لم أكن من متقوي أو محبي الأدب ولم أرغب يوماً في ترجمة أي أعمال أدبية. بل رغبت دومًا في ترجمة الكتب المتعلقة بالثقافة والتاريخ والفكر خاصة ما يتعلق بالمرأة منها والحركات النسائية. لأن ذلك له علاقة مباشرة بمجال اهتمامي ومجال دراستي في مرحلتي الماجستير والدكتوراة. ثانيًا، لأنني درست عدة روايات لأوسامو دازاي في مرحلة الدراسات العليا ولم يعجبني ميله للانتحار والكتابة داخل رواياته.

كانت تجربة ترجمتي لرواية "لم يعد إنساناً" محض صدفة، فكما قلت مسبقاً لم أكن أفكر بترجمتها على الإطلاق ولكن كما يقول المثل: "رب صدفة...". فبعد ترجمتي لرواية أوسامو دازاي والتي تعد الرواية الأكثر مبيعاً بعد رواية "أنا قطة" لسوسيكى ناتسومي باليابان، تغير رأيي تمامًا في الأدب عمومًا وفي أوسامو دازاي على وجه الخصوص حيث اكتشفت الوجه الآخر لأوسامو. فالرواية رغم أنها تروي أحداث بطل يشعر بالاغتراب مع البشر والمجتمع ولا يستطيع التكيف معهم ورغم أنها تعد من روايات السير الذاتية والتي قام أوسامو بالانتحار بعدها، إلا إنه أبدع في تفصيل معاناة النفس البشرية بها. ففي كثير من المواقف التي وصفها أوسامو بالرواية، شعرت بأنها ليست وصفاً شخصياً له فقط بل وصف لمشاعر كثير من اليابانيين الذين

المترجم

د. صفاء نور

مدرس بقسم اللغة اليابانية، كلية الآداب، جامعة القاهرة
دار النشر: سلامة للنشر والتوزيع

翻訳者
カイロ大学日本語日本文学科講師
サファ・ヌール博士



كانوا قد خرجوا لتوهم من تجربة الحرب العالمية القاسية والتي أصابت جميع اليابانيين بنوع من اختلال التوازن والغربة. فقد واجه "يوزو" بطل الرواية صعوبة في فهم البشر، كما آمن "يوزو" الخمر ثم المورفين في محاولة للتكيف مع الواقع ومع البشر حيث كان يخشاهم، بل كان يشعر بالرعب منهم. وذلك الرعب جعله أيضًا يبتعد البهلوانية في التعامل والتي كانت وسيلة للنجاة من خوفه من البشر. فقد أثر إضحاكهم لتجنب أذاهم الذي كان يتوقعه دائمًا. كان "يوزو" يرسم الابتسامة على شفاه الآخرين وقلبه يعتصر من الألم والحزن. كان "يوزو" يخشى السعادة وكلما اقترب منها تهرب منه أو يهرب هو منها. كما كان "يوزو" تائهًا تمامًا كمعظم اليابانيين في ذلك الوقت. وتكمن عبقرية أوسامو في جدله لحياته في روايته دون شعور القارئ بالملل أو الرتابة ووصفه لحال الكثير من اليابانيين في ذلك الوقت دون الإشارة إلى ذلك.

ترجمت الرواية إلى العديد من اللغات وتحولت إلى فيلم وإلى قصص مصورة (مانجا). وهي بالفعل رواية تستحق هذا الاهتمام. تدور أحداث الرواية في النصف الأول من القرن العشرين ولكننا نستطيع أن نجد "يوزو" المضطرب التائه، ليس فقط في رواية أوسامو وليس فقط في اليابان، بل قد نجده في أي مجتمع يتعرض لصدمة حراك وتغيير مفاجئ. قد نجد "يوزو" التائه بل آلاف منه في مصر في حالة اغتراب وتيه. بل نجد كثيرًا من المواقف التي يصفها أوسامو داخل الرواية يتعرض لها الكثير، سواء باليابان أو بمصر أو في أي جزء من الكرة الأرضية. كما نلاحظ أنهم يتصرفون مثله تمامًا. وفي رأيي الشخصي، فرواية "لم يعد إنساناً" ليست وصفاً لشخص ما أو مرحلة معينة باليابان، بل هي تعد رواية عالمية تتعدى حدود المكان والزمان.

الكاتبة: د. صفاء نور

تسوكاموتو ساكي «الممثلة اليابانية في فيلم ياباني أصلي»

Yabani Asli 映画出演塚本沙樹

أنا الآن طالبة في قسم الدراسات العربية بجامعة طوكيو للدراسات الأجنبية. عدت إلى اليابان في السنة الماضية بعد أن درست في مصر لمدة عام. كان لدي اهتمام بالثقافة العربية، وكنت أريد أن أتحدث مع العرب باللغة العربية. ولأن مصر تحظى بشعبية كبيرة بين الطلاب اليابانيين كوجهة لدراسة اللغة العربية، قررت أن أدرس العامية في مصر عندما أصبحت طالبة بالسنة الثالثة.

أثناء إقامتي في مصر كنت أسكن مع ثلاث فتيات مصريات تعرفت عليهن عن طريق أحد مواقع مشاركة السكن على الإنترنت. وفي البداية وبسبب شخصيتي الانطوائية كنت متوترة قليلاً عند التعامل مع زميلاتي في السكن لكنهن رُحبن بي ترحيباً حاراً وكنا نستمتع بالطبخ معاً والحديث عن العلاقات الغرامية، وحديثي هذا معهم علمني العامية المصرية. وفي مركز تعلم اللغة العربية لم أكن أدرس اللغة فقط بل كنت أتعلم من الأساتذة طرق طبخ الأكلات المصرية والمحال الجيدة والمشاكل المعقدة في مصر. لذلك كنت أحب الذهاب إلى هناك كل يوم.

كنت أعيش حياة شيقة كل يوم في مصر. بعدما استيقظت كنت أتأكد

من وجود فكة جنيهاً وربع أجرة الباص، بعد ذلك أركب باص إلى المهندسين حيث يوجد المركز. في البداية عندما ذكرت لسائقي الباص المكان الذي أريد أن أنزل فيه لم يفهموا لغتي العربية، وكنت أشعر بالأسف لذلك. وفي المركز كنت أقول لأساتذتي عن أخباري وحياتي في مصر وأشتكي لهم. وبعد



ذلك كنت أعبر وأنا يملكني الخوف، ميدان سفنكس الذي لا توجد به إشارة لعبور المشاة وأركب الباص مرة ثانية عائدة إلى الدقي. وهكذا عادة ما يكون يومي مفعم بالأحداث المثيرة.

عندما أجد وقتاً كنت أحب أن أعثر على مطاعم جيدة وأتناول الطعام هناك مع أصدقائي. وأحياناً كنت أقوم بالمشي من شقتي حتى الزمالك أو ميدان التحرير بالليل.

قابلت عدداً كبيراً من المصريين الذين يبدو أنهم يحبون اليابان. وكانوا يتحدثون إليّ في الشوارع أكثر من مرة. في حين أن بعض الناس كانوا يضحكون عليّ أو على أصدقائي الآخرين. ولكن بدأت اعتاد على أمور الحياة في مصر بمرور الوقت.

في العطلات، كان اليابانيون في القاهرة يدعونني وزملائي إلى حفلات في بيوتهم، حيث يقدمون لنا أكلات يابانية. وهكذا تعرفت على أهمية المجتمع الياباني خارج اليابان.

وتمتعت كثيراً بالرحلات السياحية. ففي الغردقة قضيت وقتاً رائعاً في السباحة مع الدلافين في البحر الأحمر. وشاهدت في الأقصر وأسوان مع أسرتي آثار مصرية



قديمة. وأعجبتني الموارد السياحية المصرية. عندما زرت زملائي اليابانيين الذين يدرسون في فلسطين وجدت أن هناك أشياء كثيرة جيدة تختلف عن مصر، ولكنني شعرت بالحنين إلى مصر.

أما فيلم "ياباني أصلي"، فهو ليس أول تجربة لي في التمثيل، لأنني قمت بالتمثيل في فيلم آخر اسمه "كذبة كل يوم" ودوري فيه كان صغيراً، ولكنني رأيت على الطبيعة التصوير السينمائي لأول مرة وعرفت أن صناعة الأفلام في مصر مزدهرة. وقبل عودتي بشهر إلى اليابان، حصلت على عرض التمثيل في فيلم "ياباني أصلي". ولأنني كنت أمتلك فسحة من الوقت وكنت أريد أن أكسب بعض مصروفاتي، قررت أن أمثل فيه.

واجهت بعض التحديات أثناء العمل بالفيلم، وصار هناك جدال بيني وبين المسؤولين عن الفيلم في شؤون التمثيل والسيناريو والثياب. كما كان كل العاملين في هذا الفيلم يعملون في فصل الصيف في بيئة خالية من أجهزة التكييف من الصباح حتى الصباح التالي، ولذلك أرجو أن يحوز الفيلم إعجاب أكبر قدر ممكن من المصريين.

بصراحة لقد تعبت من العمل في الفيلم، ولكن في يوم مغادرتي لمصر اتصلت بي أمي وقالت لي إنه يجب عليّ أن أشكر صاحب الشقة التي كنت أسكن بها وزميلاتي المصريات في السكن ومصر. في تلك اللحظة أدركت أن أصدقائي وأساتذتي وحارس العقار وكثيرين قد قدموا لي العون والمساعدة لمدة عام كامل.

خلال فترة دراستي في القاهرة، واجهت أشياء كثيرة منها اللطيف ومنها الصعب لذلك أظن أنني فعلاً قد اكتسبت العديد من الخبرات الثمينة في حياتي. ويمكنني القول أنه لا شك في أن الدراسة في الخارج توسع الآفاق بشكل كبير.



اليابان يكتشفها مصريون

エジプト人による日本発見

هوكايدو 北海道



مدينة سابورو Sapporo



د. رانيا حسن محمد حسن
مدرس الكيمياء الحيوية
كلية العلوم جامعة عين شمس

تتمتع مدينة سابورو بالطبيعة الخلابة. تستطيع أن تشاهد في طبيعة مدينة سابورو تفاصيل تغيرات فصول السنة الأربعة ويظهر ذلك تفصيليًا في ألوان الشجر المختلفة أثناء فصل الخريف وألوان أشجار الساكورا المميزة في الربيع والخضرة اللبنة في فصل الصيف والجبال الجليدية أثناء فصل الشتاء بالإضافة إلى جمال الطبيعة الجبلية لمدينة سابورو.

تتميز مدينة سابورو بالمهرجانات الثقافية التي من أشهرها مهرجان الجليد الذي يقام في شهر فبراير. ويعتبر من أشهر المهرجانات باليابان والذي يجذب إليه كثيرًا من السائحين من داخل وخارج اليابان. ويمتد في حديقة "الأودوري" ويتضمن أيضًا الإبداعات الفنية لبعض المجموعات الفنية من البلدان المختلفة وأيضًا تماثيل الثلج في حي "السوسوكينو". أيضًا مهرجان الرقصات الشعبية اليابانية الذي يقام في شهر يونيو وتتسابق فيه مختلف المجموعات الفنية الراقصة لتقديم أجمل اللوحات الراقصة.

تشتهر مدينة سابورو أيضًا بالهدوء وقلة عدد السكان مما يؤدي إلى الحرية في القيام بمختلف النشاطات كالترجل على الجليد في فصل الشتاء. ويتميز هذا النشاط بشعبية واسعة لقلة تكلفته وجودة الجليد المميزة مثل الموجود بجبل "تينه" و"نيساكو". أيضًا رياضة ركوب الدراجات التي يسمح وجود المساحات الواسعة الممهدة لممارستها في بقية فصول السنة.

ويكتمل جمال مدينة سابورو بأهلها المحبوبين والمحبين لمساعدة كل أجنبي يزورهم واحتوائه بدفء شديد. وأخيرًا وليس آخرًا، تشتهر مدينة سابورو بعمل السوشي الطازج بمختلف طرق تحضيره وانتشار الأماكن التي تتميز بتقديم أكالات حلال للمسلمين.



مدينة كيتامي Kitami

د. حسين زناتي

مدرس مساعد ومدرّب بمنطقة كيتامي التعليمية
دكتور باحث بجامعة كيتامي للتكنولوجيا
المدير التنفيذي لجمعية الصداقة المصرية اليابانية



كيتامي هي أحد المدن التابعة لمحافظة هوكايدو. تأسست رسميًا في يوم ٥ مارس عام ٢٠٠٦. ويقدر عدد سكانها ١٢٤٢٩١ نسمة حسب تقدير مكتب الإحصاء الياباني لعام ٢٠١٢. تبلغ مساحة كيتامي ١٤٢٧,٥٦ كم٢. بكثافة سكانية تبلغ ٨٧,١ نسمة/كم٢.

تتمتع مدينة كيتامي بطقس خاص خلال الأربعة فصول، مع فصل شتاء طويل وسقوط الجليد. لديها العديد من البحيرات الطبيعية والمناظر الطبيعية الخلابة والتي تجذب العديد من السائحين في فصل الربيع. كما تتمتع بالعديد من عيون المياه الساخنة والخدمات الصحية وغنية بالأكولات الطازجة من الأكالات البحرية نظرًا لقربها من السواحل.

تشتهر مدينة كيتامي بالزراعة والصناعة. النعناع من أهم محاصيل كيتامي ويغطي حوالي ٧٠٪ من استهلاك مستحضرات النعناع في العالم. يأتي محصول البصل في المرتبة الأولى على مستوى اليابان ويتم استخلاص العديد من الصناعات منه. وفي مجال التعليم، تشتهر جامعة كيتامي للتكنولوجيا بمصادر الطاقة الشمسية وعلوم الروبوت والمبيوتر واستخدامها في مجالات مختلفة، وكان لي الشرف في الالتحاق بجامعة كيتامي والحصول على درجة الدكتوراة وأيضًا الحصول على لقب الباحث المثالي عن عام ٢٠١٥.

يقام في مدينة كيتامي العديد من المهرجانات الترفيهية والرياضية على مدار السنة، ويعد مارثون أكالات الكاري من أشهر الفعاليات الترفيهية والرياضية والتي يتسابق فيها الآلاف من المتسابقين المحليين والدوليين.

ترتبط مدينة كيتامي بعلاقات دولية من خلال بروتوكولات تعاون رسمية مع بعض الدول مثل كندا وأمريكا وكوريا ونيوزيلندا. وترتب على ذلك ميلاد بعض الألعاب الدولية الرياضية الجديدة مثل رياضة الكارلينج (Curling)، ويوجد ثلاثة لاعبين من كيتامي في المنتخب القومي الياباني والذي يشارك في الأولمبيات.

كما ترتبط ببعض الأنشطة التعليمية الدولية من خلال برنامج الإخاء التعليمي الذي أشرف بالإشراف عليه منذ عام ٢٠٠٠، بين مدارس مدينة كيتامي ومدارس مصر ومحافظة المنيا وأيضًا من خلال مشروع الكروت التعليمية "الكارتا" (Karuta) بالتعاون مع أساتذة أكاديميين يابانيين وأساتذة وطلاب من مجموعة "أصحاب" بالمنيا.

تهتم مدينة كيتامي بإحياء التراث الثقافي من خلال ترويج المنتجات المحلية الصنع في المهرجانات التقليدية على مدار الأربعة فصول. وأيضًا إحياء الرياضات التقليدية اليابانية في مركز كيتامي لألعاب الدفاع عن النفس والذي يعد من أكبر المراكز في جزيرة هوكايدو. وكان لي الشرف في ممارسة رياضة الإيبدو (Iaido)، والتي تعني الدفاع عن النفس باستخدام السيف الياباني داخل هذا المركز وحصلت على الميدالية الفضية على مستوى جزيرة هوكايدو.

أهل مدينة كيتامي يتمتعون بالبشاشة والترحاب ويتمنون زيارتكم لاستمتاع بالأكالات الشهية من مأكولات بحرية أو الاستمتاع بمهرجانات اللحوم المشوية الشهية في درجة حرارة ١٥ تحت الصفر.



☆ ピンチー
タイム!

وقت للتصوير



من اليمين : عابد محمود (٢,٥)، آدم محمود (٤)، سالماني أحمد (٣)، حمزة أحمد (٦)



من اليمين : سلمى حسام الدين (٨)، بسنت حسام الدين (١٢)



جولان طارق (١١) جودي طارق (٣) حازم طارق (٩)



مادونا أشرف (٥,٥)



من اليمين : حبيبة ضياء (١٤)، عيد الرحمن ضياء (١٣)



من اليمين : دينا نبيل (١٢)، محمد نبيل (١٠)، كريم نبيل (٨)

كلمة المحرر كوجي كانيكو

مدير مركز الإعلام والثقافة
سفارة اليابان بمصر

العودة ... لبلاد الاهرامات

編集後記

دائما ما يسمع الشخص الاجنبي في مصر ” أن من يشرب من مياه النيل لابد ان يعود لمصر“ فبعد ان عملت في مصر لعدة سنوات من امتع سنوات حياتي، هأنذا اعود بعد فترة قاربت علي أربعة عشر عاماً، مديراً لمركز الإعلام والثقافة - سفارة اليابان بالقاهرة، في مرحلة اعتقد انها من أهم المراحل التي تتميز فيها العلاقات اليابانية المصرية بقوة و صلابة فريدة .. وخاصة في مجال التعليم وهذا العدد خاص جدا عن التعليم الذي اتمني ان يغيد كل من يقرأ هذا العدد ويكون سبب في تغيير حياته إلي مستقبل أفضل.



ما رأيك في هذا العدد؟

برجاء إرسال رأيك في هذا العدد من خلال صفحتنا على الفيسبوك:

<https://www.facebook.com/Embassy-of-Japan-in-Egypt-1579761895620781/>

أو على البريد الإلكتروني: culture@ca.mofa.go.jp